

Dialog 4224 Operator/Dialog 3214

Systemy telekomunikacyjne BusinessPhone

Instrukcja obsługi



PL/LZTBS 160 1340 R1A
© Ericsson Enterprise AB 2003

Spis treści

	strona
Witamy	5
Opis	7
Obsługa	20
Połączenia przychodzące	22
Połączenia wychodzące	24
Spis telefonów	37
Podczas połączeń	39
Zamawianie połączeń	46
Informacje o kosztach połączeń	49
Przenoszenie wywołań	58
Informacja o nieobecności	61
Wiadomości	67
Zabezpieczenia	79
Funkcje grupowe	82
Funkcje ISDN	87
Inne użyteczne funkcje	92
Wpisywanie tekstu	98
Ustawienia	99
Akcesoria	108
Użyteczne wskazówki	114
Instalacja	115
Słownik	126
Indeks	131
Skrócona instrukcja obsługi	137

Witamy

Zapraszamy do lektury instrukcji obsługi telefonu Dialog 4224 Operator/Dialog 3214 systemu telekomunikacyjnego BusinessPhone firmy Ericsson. Platforma systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone składa się z następujących elementów: BusinessPhone 50, BusinessPhone 128i i BusinessPhone 250.

Funkcje opisane w niniejszej instrukcji obsługi dotyczą systemu telekomunikacyjnego BusinessPhone w wersji 5.1 lub nowszej. Niektóre mogą nie działać we wcześniejszych wersjach systemu lub mogą być zabezpieczone kluczem sprzętowym, który należy kupić oddzielnie.

W instrukcji obsługi opisano funkcje systemu telekomunikacyjnego BusinessPhone i telefonów Dialog 4224 Operator/Dialog 3214 oraz ich fabryczną konfigurację. Rzeczywiste ustawienia telefonu mogą być nieco inne. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

W niniejszej instrukcji opisano, w jaki sposób przy użyciu konsoli operatorzy mogą obsługiwać funkcje systemów telekomunikacyjnych BusinessPhone. Przyciskom funkcyjnym o podwójnym działaniu można przypisać dwie funkcje.

Najnowszą wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony: <http://www.ericsson.com/enterprise/>.

Uwaga: *Telefon Dialog 4224 Professional/Dialog 3214 jest telefonem systemowym, tj. można go używać tylko z centralami prywatnymi firmy Ericsson, które obsługują ten telefon.*

Copyright

Wszelkie prawa zastrzeżone. Bez uzyskania wcześniej pisemnej zgody wydawcy żadna część tej publikacji nie może być odtwarzana lub przesyłana w żadnej postaci ani w żaden sposób elektroniczny czy mechaniczny, co obejmuje fotokopiowanie, nagrywanie i inne techniki. Ograniczenie to nie ma zastosowania w razie wystąpienia wymienionych niżej warunków.

Jeśli niniejsza publikacja jest udostępniana przez firmę Ericsson, firma Ericsson zezwala na pobieranie i drukowanie zawartości pliku tylko do użytku prywatnego, a nie w celu jej rozprowadzania. Żadna część niniejszej publikacji nie może być zmieniana, modyfikowana ani używana do celów komercyjnych. Firma Ericsson nie odpowiada za straty wynikające z użytkowania bezprawnie modyfikowanej lub zmienionej publikacji.

Gwarancja

FIRMA ERICSSON NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI W ZWIĄZKU Z NINIEJSZYM MATERIAŁEM, WŁĄCZAJĄC W TO, ALE NIE TYLKO, DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Firma Ericsson nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy zawarte w niniejszym dokumencie ani będące ich następstwem lub przypadkowe uszkodzenia związane z dostarczeniem, wykonaniem lub wykorzystaniem niniejszego materiału.

Deklaracja zgodności

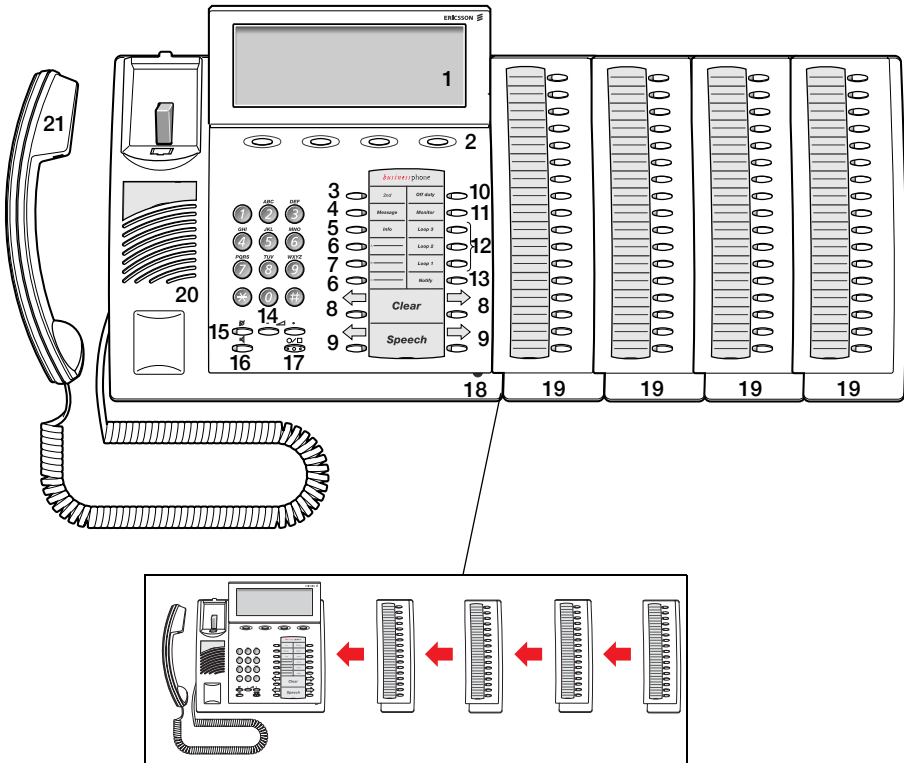
Niniejszym firma Ericsson Enterprise AB, SE-131 89 Stockholm, oświadcza, że telefon ten spełnia podstawowe wymagania i inne stosowne warunki dyrektywy 1999/5/EC wydanej przez organizację R&TTE.

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie
<http://www.ericsson.com/sdoc>

- 1 Wyświetlacz**
5x40 znaków. Patrz sekcja „[Informacje na wyświetlaczu](#)” na stronie 15.
- 2 Przyciski funkcji menu**
Dostępne funkcje zależą od stanu linii i są wyświetlane w ostatnim wierszu wyświetlacza. Gdy pojawi się polecenie (**patrz wyświetlacz**), należy nacisnąć odpowiedni przycisk, aby uaktywnić wymaganą funkcję.
- 3 2 F**
Przycisk dostępu do podrzędnych funkcji przycisków. (Funkcje te są opisane w drugim wierszu przy odpowiednim przycisku.)
- 4 Wiadomość**
Wysyłanie i odbieranie wiadomości. Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 67.
- 5 Informacje**
Wprowadzanie informacji. Patrz sekcja „[Informacja o nieobecności](#)” na stronie 61.
- 6 Dwufunkcyjne przyciski programowalne**
Zapisywanie numerów, programowanie funkcji. Patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.
- 7 Lewy przycisk kasowania/prawy przycisk kasowania**
Rozłączanie połączenia z numerem widocznym po lewej lub po prawej stronie wyświetlacza. Patrz sekcja „[Połączenia przychodzące](#)” na stronie 22.
- 8 Rozmowa — strona lewa i prawa**
Wybór połączenia głosowego z rozmówcą, którego nazwa jest widoczna po lewej lub po prawej stronie wyświetlacza. Służy także do ingerowania w rozmowę, gdy numer wewnętrzny jest zajęty. Patrz sekcje „[Połączenia przychodzące](#)” na stronie 22 i „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.
- 9 Bez obsługi**
Włączanie trybu bezobsługowego konsoli. Patrz sekcja „[Obsługa](#)” na stronie 20.
- 10 Monitor**
Monitorowanie zawieszzonego połączenia. Patrz sekcje „[Nadzór połączeń międzynarodowych i międzymiastowych](#)” na stronie 32 i „[Indywidualne zawieszenie i monitorowanie](#)” na stronie 44.
- 11 Pętla 1/2/3**
Zawieszanie lub kolejgowanie połączeń. Patrz sekcje „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24 i „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.

- 12 Powiadomianie**
Rezerwowanie numeru wewnętrznego lub linii zewnętrznej, gdy dany numer lub linia są zajęte. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.
- 13 Wyłączanie mikrofonu**
Wyłączanie i włączanie mikrofonu. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.
- 14 Włączanie i wyłączanie głośnika**
Włączanie i wyłączanie głośnika. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.
- 15 Przycisk zestawu nagłownego**
Patrz sekcja „[Zestaw nagłowny — Dialog 4224 Operator](#)” na stronie 110.
- 16 Odbieranie i łączenie, oraz potwierdzanie**
a. Odbieranie i łączenie rozmów. Patrz sekcje „[Połączenia przychodzące](#)” na stronie 22, „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24, „[Informacje o kosztach połączeń](#)” na stronie 49, „[Funkcje grupowe](#)” na stronie 82 i „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 92.
b. Wprowadzanie i wybieranie informacji. Patrz sekcje „[Obsługa](#)” na stronie 20 i „[Wiadomości](#)” na stronie 67.
- 17 Regulacja głośności**
Przyciski służące do regulowania głośności. Umożliwiają także wprowadzanie spacji i kasowanie znaku w trybie wpisywania tekstu. Patrz sekcje „[Ustawienia](#)” na stronie 99 i „[Wpisywanie tekstu](#)” na stronie 98.
- 18 Mikrofon**
- 19 Opcjonalny panel dodatkowych przycisków**
17 dwufunkcyjnych przycisków programowalnych na każdym panelu dodatkowych przycisków.
Można podłączyć cztery panele.
- Uwaga:** *Należy używać tylko paneli typu DBY 419 01.*
- 20 Głośnik**
- 21 Słuchawka z funkcją aparatu słuchowego**
- Uwaga:** *Część słuchawki zawierająca głośnik może przyciągać niewielkie metalowe przedmioty.*

Dialog 3214



1 Wyświetlacz

5x40 znaków. Patrz sekcja „[Informacje na wyświetlaczu](#)” na stronie 15.

2 Przyciski funkcji menu

Dostępne funkcje zależą od stanu linii i są wyświetlane w ostatnim wierszu wyświetlacza. Gdy pojawi się polecenie (**patrz wyświetlacz**), należy nacisnąć odpowiedni przycisk, aby uaktywnić wymaganą funkcję.

3 2 F

Przycisk dostępu do podrzędnych funkcji przycisków (nazwa funkcji podrzędnej znajduje się w drugim wierszu opisu przycisku).

- 4 Wiadomość**
Wysyłanie i odbieranie wiadomości. Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 67.
- 5 Informacje**
Wprowadzanie informacji. Patrz sekcja „[Informacja o nieobecności](#)” na stronie 61.
- 6 Dwufunkcyjne przyciski programowalne (A–C)**
Zapisywanie numerów, programowanie funkcji. Patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.
- 7 Dwufunkcyjny przycisk programowalny (B)/przycisk zestawu nagłownego**
 - a. Zapisywanie numerów i programowanie funkcji.
 - b. Z funkcji zestawu nagłownego można korzystać dopiero po zainstalowaniu modułu urządzeń opcjonalnych (DBY 410 02). Przycisk zestawu nagłownego programuje administrator systemu. Patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 108.
- 8 Lewy przycisk kasowania/prawy przycisk kasowania**
Rozłączanie połączenia z numerem widocznym po lewej lub po prawej stronie wyświetlacza. Patrz sekcja „[Połączenia przychodzące](#)” na stronie 22.
- 9 Rozmowa — strona lewa i prawa**
Wybór połączenia głosowego z rozmówcą, którego nazwa jest widoczna po lewej lub po prawej stronie wyświetlacza. Służy także do ingerowania w rozmowę, gdy numer wewnętrzny jest zajęty. Patrz sekcje „[Połączenia przychodzące](#)” na stronie 22 i „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.
- 10 Bez obsługi**
Włączanie trybu bezobsługowego konsoli. Patrz sekcja „[Obsługa](#)” na stronie 20.
- 11 Monitor**
Monitorowanie zawieszonego połączenia. Patrz sekcje „[Nadzór połączeń międzynarodowych i międzymiastowych](#)” na stronie 32 i „[Indywidualne zawieszenie i monitorowanie](#)” na stronie 44.
- 12 Pętla 1/2/3**
Zawieszanie lub kolejkowanie połączeń. Patrz sekcje „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24 i „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.
- 13 Powiadomianie**
Rezerwowanie numeru wewnętrznego lub linii zewnętrznej, gdy dany numer lub linia są zajęte. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.

14 **Regulacja głośności**

Przyciski służące do regulowania głośności. Umożliwiają także wprowadzanie spacji i kasowanie znaku w trybie wpisywania tekstu. Patrz sekcje „[Ustawienia](#)” na stronie 99 i „[Wpisywanie tekstu](#)” na stronie 98.

15 **Wyłączanie mikrofonu**

Wyłączanie i włączanie mikrofonu. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.

16 **Włączanie i wyłączanie głośnika**

Włączanie lub wyłączanie głośnika. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.

17 **Odbieranie i łączenie, oraz potwierdzanie**

- a. Odbieranie i łączenie rozmów. Patrz sekcje „[Połączenia przychodzące](#)” na stronie 22, „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24, „[Informacje o kosztach połączeń](#)” na stronie 49, „[Funkcje grupowe](#)” na stronie 82 i „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 92.
- b. Wprowadzanie i wybieranie informacji. Patrz sekcje „[Obsługa](#)” na stronie 20 i „[Wiadomości](#)” na stronie 67.

18 **Mikrofon**

19 **Panel przycisków dodatkowych (A–Q)**

17 dwufunkcyjnych przycisków programowalnych na każdym panelu dodatkowych przycisków.
Można podłączyć cztery panele.

Uwaga: *Jeśli do telefonu ma być podłączony jeden lub dwa panele dodatkowych przycisków, można użyć modelu DBY 409 01. Jeśli jednak do telefonu mają być podłączone trzy lub cztery panele dodatkowych przycisków, muszą to być panele typu DBY 409 02.*

20 **Głośnik**

















21 **Słuchawka z funkcją aparatu słuchowego**

Uwaga: *Słuchawka może przyciągać niewielkie metalowe przedmioty.*

Przyciski telefonu Dialog 4224/Dialog 3214

Tabela ta zawiera wykaz przycisków dostępnych w telefonach Dialog 4224 Operator i Dialog 3214. W niniejszej instrukcji obsługi zamieszczono rysunki przycisków tylko dla telefonu Dialog 4224.

W przypadku korzystania z telefonu Dialog 3214 odpowiednią kombinację przycisków można znaleźć w poniższej tabeli.

<i>Przycisk</i>	<i>Dialog 4224</i>	<i>Dialog 3214</i>
Odbieranie/łączenie		
Kasowanie — strona lewa Rozmowa — strona lewa		
Kasowanie — strona prawa Rozmowa — strona prawa		
Zestaw nagłowny		Zestaw nagłowny 
Głośnik		
Wyłączenie mikrofonu		
Programowalny przycisk funkcyjny		
Głośność		

Wskazania lampek

Lampki przycisków telefonu za pomocą różnych sygnałów wizualnych wskazują stan linii dla bieżącego połączenia lub stan danej funkcji.



Lampka nie świeci.

Funkcja jest wyłączona.



Lampka świeci cały czas.

Funkcja jest włączona.



Lampka wolno miga.

Linia (lub funkcja) jest zawieszona.



Lampka szybko miga.

Oczekujące połączenie lub wiadomość.



Lampka miga w krótkich odstępach czasu.

Trwa połączenie.

Informacje na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu pojawiają się kolejne instrukcje, które ułatwiają korzystanie z telefonu.

Wyświetlacz o regulowanym nachyleniu składa się z 5 wierszy; w każdym wierszu można wpisać 40 znaków. W poszczególnych polach wyświetlacza pojawiają się następujące informacje.

```

DATA, GODZ. I TEMP. || INF. SPECJ.
KOLEJKA                ||
POŁĄCZ. PRZYCH.      || POŁĄCZ. WYCH.
INFO O ABONENCIE     || INFO O ABONENCIE
  menu 1      menu 2      menu 3      menu 4
  
```

Gdy telefon jest w stanie spoczynku, w pierwszym (górnym) wierszu jest wyświetlana data, godzina, temperatura, nazwa i numer wewnętrzny. W drugim wierszu są wyświetlane informacje dotyczące kolejki. W dolnym wierszu są wyświetlane informacje na temat dostępnych funkcji przycisków menu.

```

12 Maj 10:35 +15*^ || OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                  ||
                  ||
  spis nr  powtórz          pros
  
```

Podczas połączenia wychodzącego w trzecim wierszu jest wyświetlany numer linii zewnętrznej oraz numer wybrany lub numer, z którym zostało nawiązane połączenie. W czwartym wierszu jest wyświetlany rodzaj połączenia.

```

12 Maj 10:35 +15*^ ||
C= 0 I= 0          ||
                  || 701      1234567890
                  || NA ZEWN.
  zachowaj          pomiar
  
```

Podczas połączenia z numerem wewnętrznym w trzecim wierszu jest wyświetlany numer wewnętrzny i informacja na temat stanu linii. W czwartym wierszu jest wyświetlane nazwisko osoby dzwoniącej, wywoływanej lub połączonej.

```

12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
                    || 1207          ZAJĘTY 0
                    || NOWAK
                                     informacja

```

W przypadku połączenia z numerem, dla którego zostało włączone przekierowanie, w pierwszym i drugim wierszu zostanie wyświetlona nazwisko i numer wewnętrzny osoby, która była wywoływana, a w trzecim i czwartym wierszu informacje o numerze, do którego wywołanie zostało przekierowane.

```

12 Maj 10:35 +15*^|| 203
C= 0 I= 0          || ZIELIŃSKI DAWID
                    || 201          WOL L1
                    || NOWAK ANDRZEJ
                               omiń

```

Podczas połączenia przychodzącego z sieci publicznej w trzecim wierszu będzie wyświetlany numer linii zewnętrznej i stan linii. W czwartym wierszu będzie wyświetlany numer telefonu osoby dzwoniącej i informacja na temat rodzaju połączenia.

```

12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
>701              ROZMOWA<||
>123456          NOWE<||
spis nr         powtórz

```


Informacje o stanie

Informacje o stanie połączeń przychodzących i wychodzących są czasami wyświetlane w postaci skrótów, a czasami w całości:

C= 0	Liczba wywołań oczekujących we wspólnej kolejce.
CZEKANIE	Oczekiwanie na rozgłaszanie radiowe.
DZWONEK	Dzwonek powiadamiający o połączeniu.
I= 0	Liczba połączeń oczekujących we kolejce indywidualnej.
INF%	Wiadomość głosowa jest aktywna.
INF&	Wiadomość tekstowa jest aktywna.
INFO	Pod wywoływany numerem wewnętrznym zapisano informację tekstową lub głosową.
INGERENCJA	Ingerencja w połączenie (wejście na trzeciego).
KOLEJNE, KOL	Kolejne rozmowy.
LDED	Połączenie przez interkom.
MCID ODRZUCONE	Żądanie identyfikacji połączeń złośliwych zostało odrzucone.
MCID PRZYJĘTE	Żądanie identyfikacji połączeń złośliwych zostało przyjęte.
NATŁOK	Natłok w systemie. Połączenie z żądanym numerem nie jest możliwe.
NIEKOMPL	Nie wybrano całego numeru.
NIEOBECNY	Odbiornik rozgłaszania radiowego nie jest używany.
NIEOBSADZONY	Numer nie jest przypisany.
NR, NN	
NOWE	Połączenie nie zostało jeszcze odebrane.
POMIAR, POM	Rejestracja opłaty za połączenie.
POWTÓRKA	Wywołanie powracające wcześniej odebranego połączenia.
PRZEKIEROWANIE, PRZEK	Połączenie zostało przekierowane.
RERO	Przychodzące połączenie zewnętrzne zostało przekierowane do operatora.
ROZMOWA	Połączenie głosowe.
TRF	Przekierowane wywołanie.
ZABRONIO, ZABR	Numer z nałożonymi ograniczeniami; nie można obsłużyć połączenia.
ZAJĘTY	Numer wewnętrzny jest zajęty (wyświetlane są informacje o stanie kolejki).
ZAPYTANIE, ZAPY	Zapytanie.
WOL L1	Linia 1 wybranego numeru wewnętrznego jest wolna.
WOLNY 2	Linia 1 wybranego numeru wewnętrznego jest zajęta, ale linia 2 jest wolna.
WYKONANE	Zamówione rozgłaszanie zostało wykonane.
WYŁĄCZONY	Numer lub funkcja są zablokowane.
+15*^	Informacja o temperaturze w miejscu zainstalowania czujnika i jej tendencji (spadkowa lub wzrostowa), jeśli do centrali podłączony jest czujnik temperatury.

Sygnaly

Sygnaly to dźwięki słyszane w słuchawce.

Sygnal zgłoszenia centrali

(System jest gotowy do wybierania numeru)



Specjalny sygnal zgłoszenia centrali

(System jest gotowy do wybierania numeru; przekierowanie jest włączone).



Sygnal zwrotny wołania

(Sygnal dzwonięcia pod wybrany numer)

— powtarzany co 4 s



Specjalny sygnal zwrotny wołania

(Sygnal dzwonięcia na linii 2)

— powtarzany co 4 s



Sygnal zajętości

(Numer jest zajęty)



Sygnal niedostępności numeru

(Numer jest niedostępny lub niewykorzystany)



Sygnal blokady

(Nie można nawiązać połączenia z powodu nadmiernego obciążenia lub blokady linii abonenckiej)



Sygnal potwierdzenia

(Potwierdzenie włączenia wybranej funkcji)



Sygnal ingerencji w połączenie

(Wysyłany do wszystkich po ingerencji nowego rozmówcy w połączenie)



Sygnal konferencji

(Wysyłany do wszystkich uczestników konferencji).

— powtarzany co 15 s



Dzwonki

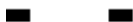
Sygnaly dzwonek są emitowane przez telefon.

**Dzwonek wywołania
wewnętrznego**



— powtarzany co 4 s

**Dzwonek wywołania
zewnętrznego**



— powtarzany co 4 s

**Sygnal automatycznego
oddzwania**



Uwaga: *Sygnaly i dzwonki opisane w podręczniku dotyczą systemu standardowego, ale mogą się różnić w zależności od kraju.*

Obsługa

Funkcje te służą do przekierowywania przychodzących połączeń zewnętrznych na numer alternatywny.

Bez obsługi

Gdy tryb bezobsługowy jest aktywny, wszystkie połączenia zewnętrzne kierowane do operatora są kierowane na numer alternatywny.

Włączanie

Bez obsługi



Naciśnij, aby włączyć funkcję.

Lampka zacznie świecić. Konsola będzie pracować w trybie bezobsługowym.

Numer alternatywny, na który są kierowane połączenia, można tymczasowo zmienić.

tymc
 ○○○○
 ○○○○
 ○○○○
 ○

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wpisz numer tymczasowo obsługujący wywołania.

Uwaga: Tę procedurę może wykonać tylko ostatni aktywny operator.



Naciśnij, aby potwierdzić.

```

12 Maj 10:35 +15*^|| ZAZN. BEZ OBSŁUGI
C= 0 I= 0          || POZ. ODZEWNIA: 1210
                    ||
                    ||
spis nr           powtórz           tymc           pros
  
```

Bez obsługi 

Wyłączenie

Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.

Lampka zgaśnie. Tryb bezobsługowy konsoli zostanie wyłączony.

Tryb pracy nocnej

Funkcja ta służy do włączania trybu pracy nocnej dla całego systemu. W trybie pracy nocnej wszystkie przychodzące połączenia zewnętrzne są kierowane na zdefiniowany dla tego trybu numer, na przykład na numer automatycznej sekretarki.

Noc **Naciśnij, aby włączyć tę funkcję (przycisk zaprogramowany).**

Lampka zacznie świecić. Tryb pracy nocnej zostanie włączony.

Noc **Naciśnij, aby wyłączyć tę funkcję (przycisk zaprogramowany).**

Lampka zgaśnie. Tryb pracy nocnej zostanie wyłączony.

Połączenia przychodzące

Połączenia wewnętrzne

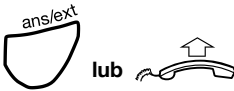
Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem. Na wyświetlaczu pojawia się numer wewnętrzny i nazwa osoby dzwoniącej.

Połączenia zewnętrzne

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem. Gdy użytkownik jest połączony z cyfrową linią miejską (ISDN), na wyświetlaczu pojawia się numer dzwoniącego abonenta zewnętrznego. W przypadku przekierowania połączenia w sieci publicznej na wyświetlaczu jest zarówno numer przekierowany, jak i numer abonenta dzwoniącego. Patrz także sekcja „[Funkcje ISDN](#)” na stronie 87. Linia miejska jest to linia zewnętrzna do sieci publicznej.

Odbieranie wywołań

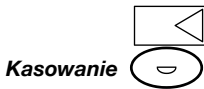
Nowe połączenie (zewnętrzne lub wewnętrzne) lub wywołanie powracające (gdy połączenie zostało zawieszono, gdy nikt nie odebrał, gdy połączenie zostało umieszczone w kolejce lub w przypadku kolejnej rozmowy). Po lewej stronie wyświetlacza znajduje się informacja o typie połączenia.



Naciśnij lub podnieś słuchawkę, aby nawiązać połączenie głosowe.

Jeśli słuchawka nie zostanie podniesiona, połączenie zostanie zrealizowane w trybie głośnomówiącym, przy użyciu głośnika i mikrofonu, lub bezpośrednio przełączone na zestaw nagłowny (jeśli jest zainstalowany).

```
12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0 ||
>701 ROZMOWA<||
>123456 NOWE<||
SPIS NR POWTÓRZ kolejne.
```



Naciśnij, aby zakończyć połączenie.

Informacje na temat przełączania połączeń przychodzących znajdują się w sekcji „[Łączenie rozmowy](#)” na stronie 41.

Wyłączenie dzwonka

Ta funkcja jest przydatna, jeśli użytkownik nie chce, aby dzwonek telefonu mu przeszkadzał. Połączenia przychodzące będą sygnalizowane tylko na wyświetlaczu.

Uwaga: W przypadku telefonu Dialog 3214 funkcja ta wymaga telefonu w wersji R5B lub nowszej. Informacje o wersji telefonu znajdują się na jego spodzie.

W stanie spoczynku:



Naciśnij, aby wyłączyć dzwonek dla połączeń przychodzących.

Połączenia wychodzące

Czasami nie można dodzwonić się do wybranej osoby. Prezentowane funkcje ułatwiają uzyskanie kontaktu z daną osobą w takiej właśnie sytuacji.

Wykonywanie połączeń wewnętrznych

Wykonywanie połączeń z numerami wewnętrznymi.



Wybierz numer wewnętrzny lub wewnętrzny numer grupy.
Zostanie wyświetlony stan numeru wewnętrznego.

Lub:

Krzysztof P 

Naciśnij zaprogramowany przycisk.
Zostanie wyświetlony stan numeru wewnętrznego.


Rozmowa 

Rozmowa zwykła
Naciśnij, aby wywołać numer wewnętrzny.


Kasowanie 

Naciśnij, aby zakończyć połączenie.

Wykonywanie połączeń zewnętrznych

Wykonywanie połączeń z numerami zewnętrznymi.

0

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej.

Zewnętrzny sygnał zgłoszenia centrali.

Uwaga: Cyfry dostępu do linii zewnętrznej zależą od konfiguracji systemu.

Lub:

Linia zewn.



Naciśnij zaprogramowany przycisk linii.

Zewnętrzny sygnał zgłoszenia centrali.

Wybierz numer zewnętrzny.

Uwaga: Połączenia można realizować szybciej, używając wspólnych numerów skróconych i programując własne numery skrócone.

Powtórzenie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego

Podczas inicjowania połączenia zewnętrznego system automatycznie zapisuje wszystkie wybrane cyfry niezależnie od tego, czy połączenie zostanie nawiązane, czy nie. Patrz także sekcja „[Automatyczne powtarzanie numeru](#)” na stronie 26.

*** * ***

Naciśnij, aby wybrać ostatnio wybierany numer zewnętrzny.

Wybrany numer pojawi się na wyświetlaczu.

Zapisywanie numeru zewnętrznego

Wykonując połączenie zewnętrzne, można zapisać numer w celu późniejszego łatwego wybierania. Numer zapisany wcześniej zostanie usunięty. Numer ten może składać się maksymalnie z 24 cyfr.

zachowaj

Zapisywanie numeru

Naciśnij przed zakończeniem połączenia (patrz wyświetlacz).

powtórz

Ponowne wybieranie numeru

Naciśnij, aby ponownie wybrać zapisany numer (patrz wyświetlacz).

Automatyczne powtarzanie numeru

Jeśli po wybraniu numeru abonenta zewnętrznego w słuchawce słychać sygnał zajętości lub nikt nie odbiera, można tak zaprogramować system, aby numer był automatycznie wybierany tak długo, aż zostanie nawiązane połączenie.

Funkcja ta jest włączana za pomocą przycisków funkcyjnych, dlatego najpierw należy zaprogramować przycisk programowalny (jednemu przyciskowi można przypisać jeden numer jednocześnie). Patrz sekcja „[Programowanie funkcji](#)” na stronie 99. Funkcję automatycznego powtarzania numeru można włączyć dla pięciu numerów zewnętrznych jednocześnie.

Włączanie

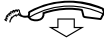
Podczas połączenia:

Automatyczne
powtarzanie
numera 1



Naciśnij, aby włączyć tę funkcję (przycisk zaprogramowany).

Lampka automatycznego powtarzania numeru będzie szybko migać, a po zapisaniu żądania i włączeniu funkcji będzie świecić. Sygnał potwierdzenia.



Kasowanie



Odlóż słuchawkę.

Lub:

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Po zakończeniu bieżącego lub najbliższego nowego połączenia przez wywołanego abonenta nastąpi automatyczne oddzwonienie z wybranego numeru. Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:

```

AUTO POWT.
C= 0 I= 0      ||
                ||
                ||
SPIS NR  POWTÓRZ      PRÓB
  
```



Podnieś słuchawkę, gdy nastąpi oddzwonienie.

(Można także nacisnąć przycisk odbierania/łączenia, aby odebrać połączenie w trybie z urządzeniem głośnomówiącym.)

Uwagi:

Jeśli za pomocą danego przycisku zostało już włączone żądanie i jest ono aktywne, nie można uaktywnić nowego żądania, dopóki bieżące żądanie nie zostanie anulowane.

Gdy lampka automatycznego powtarzania numeru szybko miga, oznacza to, że telefon jest zajęty i nie można odbierać ani realizować nowych połączeń.

Liczbę prób ponownego wybierania numeru i czas aktywności funkcji programuje administrator systemu.

Automatyczne
powtarzanie
numeru 1



Anulowanie

Naciśnij odpowiedni przycisk programowalny, aby anulować żądanie automatycznego powtarzania numeru (przycisk zaprogramowany).

Uwaga: *W zależności od konfiguracji systemu żądanie automatycznego powtarzania numeru może zostać anulowane automatycznie.*

Wstrzymanie
automatycznego
powtarzania
numeru



Wstrzymanie
automatycznego
powtarzania
numeru



Pauza

Istnieje możliwość wstrzymania wszystkich pomyślnie uaktywnionych żądań przez zaprogramowanie oddzielnego przycisku pauzy. Patrz sekcja „[Programowanie funkcji](#)” na stronie 99.

Naciśnij, aby wstrzymać (przycisk zaprogramowany).

Żądania zostaną wstrzymane, a lampki przycisków automatycznego powtarzania numeru będą powoli migać.

Naciśnij, aby wznowić automatyczne powtarzanie numeru (przycisk zaprogramowany).

Zajęty numer wewnętrzny

Żołęmy, że wywołanie ma być połączone do określonego numeru wewnętrznego, ale numer ten jest zajęty. Jest kilka możliwości:

Uwaga: Można włączyć się do trwającej rozmowy. Patrz sekcja „[Ingerencja i wymuszone rozłączenie](#)” na stronie 30.

Opcja 1

Połączenie rozmowy do zajętego numeru wewnętrznego:

informacja



Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty (patrz wyświetlacz).

Na wyświetlaczu pojawią się informacje o rozmówcy połączonym z zajęтым numerem wewnętrznym.

Naciśnij, aby wykonać połączenie.

Połączenie zostanie nawiązane automatycznie natychmiast po zwolnieniu numeru wewnętrznego. Pod odpowiedni numer wewnętrzny zostanie wysłany sygnał połączenia oczekującego.

Opcja 2

Kolejkowanie połączenia:

Powiadom




Naciśnij.

Pętla 1 **Naciśnij wolny przycisk pętli.**

Lampka przycisku zacznie się świecić. Rozmowa zostanie umieszczona w kolejce i uaktywniona zostanie funkcja powiadamiania o zwolnieniu numeru wewnętrznego. Można odbierać nowe połączenia przychodzące.

Uwaga: *Nie można kolejkować połączeń z członkami grup wewnętrznych.*


Zwolnienie numeru wewnętrznego zostanie zasygnalizowane dzwonkiem i miganiem lampki przycisku pętli. Na ten sygnał należy odpowiedzieć w ciągu ośmiu sekund, naciskając przycisk pętli. W przeciwnym przypadku połączenie zostanie nawiązane automatycznie.

Pętla 1 **Naciśnij.**

Lampka przycisku pętli zgaśnie.

Rozmowa**Naciśnij, aby wywołać numer wewnętrzny.****Naciśnij, aby wykonać połączenie.****Lub:**

Jeśli osoba dzwoniąca chce być połączona z innym numerem wewnętrznym:

Pętla 1 **Naciśnij.****Kasowanie****Naciśnij.**

Wywołaj nowy numer wewnętrzny i połącz rozmowę w zwykły sposób.

Opcja 3

Osoba dzwoniąca woli zadzwonić później:

Kasowanie**Naciśnij, aby rozłączyć.****Kasowanie****Naciśnij, aby rozłączyć.**

Przekierowany numer wewnętrzny

Funkcja ta jest przydatna, jeśli trzeba pilnie połączyć się lub skontaktować z abonentem o przekierowanym numerze wewnętrznym. Został wybrany numer wewnętrzny, dla którego włączono przekierowywanie.

ONIA



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby obejść przekierowanie i połączyć się z numerem wewnętrznym.

Ingerencja i wymuszone rozłączenie

Jeśli wywołany numer wewnętrzny jest zajęty, można włączyć się do trwającej rozmowy i ustalić nowe priorytety połączeń. Ingerowanie w rozmowę:

informacja



Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty (patrz wyświetlacz).

Na wyświetlaczu pojawią się informacje o rozmówcy połączonym z zajętych numerem wewnętrznym.



Naciśnij.

Naciśnij, aby włączyć się do rozmowy.

Zostanie wyemitowany sygnał ostrzegawczy. Należy poinformować abonenta o nowym połączeniu.

Wybierz opcję 1 lub 2.

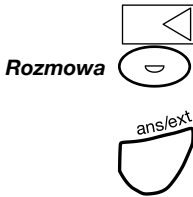
Opcja 1

Abonent odbiera połączenie:



Naciśnij ponownie.

Dotychczasowy rozmówca połączony z danym abonentem zostanie rozłączony.

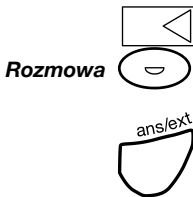
**Naciśnij.**

Połączenie głosowe z rozmówcą. Powiadom osobę dzwoniącą.

Naciśnij, aby połączyć rozmowę.

Opcja 2

Abonent prosi, aby dzwoniący zaczekał:

**Naciśnij.****Naciśnij ponownie.**

Połączenie głosowe z rozmówcą. Powiadom osobę dzwoniącą.

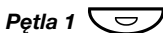
Naciśnij, aby połączyć rozmowę.

Połączenie zostanie automatycznie nawiązane natychmiast po zwolnieniu numeru wewnętrznego.

***Uwaga:** Jeśli ingerencja nie jest dozwolona, należy poprosić rozmówcę o oddzwonienie.*

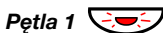
Zajęta linia zewnętrzna

Załóżmy, że wszystkie linie zewnętrzne są zajęte i nie można wykonać połączenia.

**Naciśnij.****Naciśnij wolny przycisk pętli.**

Lampka przycisku zacznie się świecić. Można odbierać nowe połączenia przychodzące.

Dostępność linii zewnętrznej zostanie zasygnalizowana dzwonkiem i miganiem lampki przycisku pętli.

**Naciśnij ponownie.**

Lampka przycisku pętli zgaśnie. Zewnętrzny sygnał zgłoszenia centrali. Kontynuuj zestawianie połączenia zewnętrznego.

informacja



Ingerencja do zajętej linii zewnętrznej

Istnieje możliwość włączenia się do rozmowy prowadzonej na linii zewnętrznej.

Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty (patrz wyświetlacz).

Na wyświetlaczu pojawią się informacje o rozmówcy połączonym z zajętej linią zewnętrzną.

Naciśnij, aby włączyć się do rozmowy.

Zostanie wyemitowany sygnał ostrzegawczy. Należy poinformować abonenta na linii zewnętrznej o nowym połączeniu.

Naciśnij ponownie.

Rozmówca połączony z abonentem na linii zewnętrznej zostanie rozłączony.

Nadzór połączeń międzynarodowych i międzymiastowych

Oczekując na połączenie z wybranym numerem wewnętrznym można obsługiwać inne połączenia.



Naciśnij.

Lampka przycisku zacznie się świecić. Połączenie jest nadzorowane. Można odbierać nowe połączenia przychodzące.

Po usłyszeniu zgłoszenia wywoływanego numeru międzynarodowego lub międzymiastowego:



Naciśnij ponownie.

Lampka przycisku monitorowania zgaśnie. Zostanie nawiązane połączenie głosowe.

Uwaga: *Jeśli trwa rozmowa, przed naciśnięciem przycisku „Monitor” należy ją przekazać, ustawić w kolejce lub zakończyć.*

Numery skrócone

Dzięki numerom skróconym można realizować połączenia, naciskając tylko kilka przycisków. Często używane numery zewnętrzne są przechowywane w centrali jako wspólne numery skrócone. Przyciskom od A do C telefonu i przyciskom paneli dodatkowych można przypisać maksymalnie 71 indywidualnych numerów skróconych (osobistych najczęściej używanych numerów zewnętrznych).

Uwaga: Funkcje włączane lub wyłączane za pomocą kodu, np. *32* i #32# (przypomnienie), można także zapisać jako indywidualne numery skrócone.

Wspólne numery skrócone

Numery zewnętrzne są przechowywane centralnie w systemie BusinessPhone. Wspólne numery skrócone można wybierać z dowolnego aparatu wewnętrznego, do którego są przypisane odpowiednie uprawnienia.



Wybierz wspólny numer skrócony.

Odpowiedni numer można znaleźć w spisie.

Indywidualne numery skrócone

Najczęściej używane numery zewnętrzne można zaprogramować jako drugą funkcję przycisku programowalnego. Procedura ta pozwala także na programowanie funkcji włączanych i wyłączanych za pomocą kodu.



Naciśnij.

Naciśnij, aby połączyć rozmowę lub wybrać kod (przycisk zaprogramowany).

Programowanie indywidualnego numeru skróconego

Przypisywanie numerów zewnętrznych lub kodów przyciskom od A do C telefonu i przyciskom paneli dodatkowych.

PROG

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



nr skróć



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij przycisk programowalny.



Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer.

Cyfry dostępu do linii zewnętrznej zależą od konfiguracji systemu. Numer może składać się maksymalnie z 24 cyfr.

Uwaga: *Jeśli sieć publiczna wymaga oczekiwania na drugi sygnał zgłoszenia centrali, należy nacisnąć przycisk 2 F, a następnie przycisk 2.*



Lub:

Wprowadź kod (2 cyfry).

ZAPAM.

Naciśnij, aby zapisać numer lub kod (patrz wyświetlacz).



Kasowanie

Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Uwaga: *Jednemu przyciskowi o podwójnym działaniu można przypisać dwa różne indywidualne numery skrócone lub funkcje, np. wybieranie numeru według nazwy. Przyciski można opisać, zdejmując w tym celu przezroczystą osłonę znajdującą się obok nich. Wpisz nazwę w polu pod kreską, pod którą ma być zapisany indywidualny numer skrócony, aby wskazać, że jest to druga funkcja.*

Wybieranie według nazwy

Przyciskom programowalnym można przypisywać numery w centrali (numery wewnętrzne i wspólne numery skrócone), a następnie przy ich użyciu numery te uaktywniać.

Główne biuro



Naciśnij, aby wykonać połączenie (przycisk zaprogramowany).

Programowanie wybierania numeru według nazwy

Przypisywanie wewnętrznych numerów w centrali przyciskom programowalnym.

PROG

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przycisk

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



Naciśnij przycisk programowalny.

Nazwa zaprogramowanej funkcji pojawi się na wyświetlaczu.

zmiana

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                    ||
WYBIERZ FUNKCJĘ -   WYBÓR NAZWĄ     10
w tył do przodu   Potwierdź   Powrót
  
```

Uwaga: Jeśli do przycisku jest już przypisana inna funkcja, należy naciskać przyciski w tył lub do przodu, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się opcja WYBÓR NAZWĄ (patrz wyświetlacz).

Potwierdź

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                    ||
PRZYPISANY NUMER
zapam.                                     Powrót
  
```



Wybierz numer.

Można użyć dowolnego numeru w centrali, np. wspólnego numeru skróconego lub numeru wewnętrznego współpracownika.

ZEPAM .

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Spis telefonów

W systemowym spisie numerów można szukać wszystkich numerów znajdujących się w centrali oraz wspólnych numerów skróconych.

spis nr

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                    ||
wewn@trzn  zewn@trzn          Powrót
  
```

Numery można wybierać ze spisu numerów wewnętrznych (opcja **wewn@trzn**), która zawiera wszystkie numery w centrali, lub ze spisu numerów zewnętrznych (opcja **zewn@trzn**), która zawiera wszystkie wspólne numery skrócone.

wewn@trzn

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przeszukiwanie spisu numerów wewnętrznych.

zewn@trzn

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przeszukiwanie spisu numerów zewnętrznych.

Spis numerów można przeszukiwać za pomocą opcji **szukaj** (patrz wyświetlacz) lub klawiatury telefonu, wybierając pierwszy znak lub kilka pierwszych znaków nazwiska.

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                    ||
B_                                     szukaj  rozłącz
  
```

Uwaga: Informacje na temat wpisywania tekstu znajdują się w sekcji „*Wpisywanie tekstu*” na stronie 98.

szukaj

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Jeśli wyświetlany jest właściwy numer, wybierz go (patrz wyświetlacz). Jeśli nie, kontynuuj przeszukiwanie książki telefonicznej za pomocą opcji w tył lub do przodu.

Podczas połączeń

Systemy telekomunikacyjne BusinessPhone umożliwiają obsługiwanie połączeń na wiele różnych sposobów. Można przełączyć rozmowę ze słuchawki na urządzenie głośnomówiące i odwrotnie, wyłączyć mikrofony, wykonać zapytanie, połączyć rozmowę, utworzyć konferencję lub zawiesić połączenie w celu przeprowadzenia innych czynności.

Odsłuchiwanie grupowe



Trwa rozmowa z wykorzystaniem słuchawki.

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć głośnik.

Gdy lampka świeci, rozmowy można słuchać przez głośnik.

Uwaga: Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

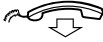
Przełączenie ze słuchawki na urządzenie głośnomówiące



Trwa rozmowa z wykorzystaniem słuchawki.

Naciśnij, aby włączyć głośnik.

Włączony zostanie tryb odsłuchiwania grupowego.



Odlóż słuchawkę.

Rozmowa w trybie z urządzeniem głośnomówiącym.



Kasowanie

Uwaga: Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

Naciśnij, aby zakończyć połączenie.

Przełączenie z urządzenia głośnomówiącego na słuchawkę



Trwa rozmowa w trybie z urządzeniem głośnomówiącym.

Podnieś słuchawkę.

Kontynuuj rozmowę z wykorzystaniem słuchawki.

Wyłączanie i włączanie mikrofonu



Trwa rozmowa.

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć mikrofon.

Gdy świeci lampka, zdalny rozmówca nie słyszy rozmów prowadzonych w zajmowanym przez użytkownika pomieszczeniu.

Łączenie rozmowy

Wywołanie przychodzące można przekazać na określony numer wewnętrzny.



Wybierz numer wewnętrzny lub numer grupy.

Zostanie wyświetlony stan numeru wewnętrznego.

Lub:

Naciśnij zaprogramowany przycisk.

Zostanie wyświetlony stan numeru wewnętrznego.

Wybierz opcję 1 lub 2.

Uwaga: Jeśli numer wewnętrzny jest zajęty, patrz sekcja „Zajęty numer wewnętrzny” na stronie 28.

Opcja 1

Przekazanie natychmiastowe:

Uwaga: Należy upewnić się, że połączenie zostało zestawione z właściwym numerem. Warto zapoznać się z uwagami i ostrzeżeniami znajdującymi się w sekcji „Użyteczne wskazówki” na stronie 114.



Naciśnij:

Lub:



Odlóż słuchawkę.

Połączenie zostało przekazane. Rozmowy zewnętrzne można łączyć za pomocą przycisku Transfer pod warunkiem, że ten stan połączenia został dopuszczony w konfiguracji systemu.

Opcja 2

Powiadomienie o połączeniu:

Rozmowa



Naciśnij, aby wywołać numer wewnętrzny.

Gdy abonent odbierze, należy powiadomić go o połączeniu.



Naciśnij.

Lub:



Odlóż słuchawkę, aby połączyć rozmowę.

Łączenie rozmowy z zajęтым numerem wewnętrznym

Rozmowę można połączyć nawet z zajęтым numerem wewnętrznym. Abonent zajętego numeru wewnętrznego usłyszy wyciszony sygnał (oznaczający kolejkowanie), a przekazana rozmowa będzie kontynuowana natychmiast po zakończeniu trwającego połączenia (jeśli funkcja kolejkowania jest dostępna).

Oddzwanianie

W przypadku gdy połączenie zewnętrzne przekazane na numer wewnętrzny nie zostanie odebrane w określonym czasie, nastąpi oddzwonienie do miejsca, w którym dokonano przekazania. Telefon zadzwoni ponownie.

Konferencja

W trakcie rozmowy można utworzyć konferencję telefoniczną.



Wybierz numer wewnętrzny osoby trzeciej.

Uwaga: *Jeśli informacje dotyczące rozmówcy, z którym masz bieżące połączenie, znajdują się po prawej stronie wyświetlacza, należy nacisnąć lewy przycisk rozmowy, aby połączyć się z osobą trzecią.*



Rozmowa

Naciśnij, aby połączyć się z osobą trzecią.

Po odebraniu połączenia przez tę osobę:

konf

Naciśnij, aby utworzyć konferencję z udziałem trzech osób (patrz wyświetlacz).

Zostanie wysłany sygnał konferencji.

Wybierz opcję 1 lub 2.

Opcja 1

Zakończenie konferencji:



W zależności od tego, który uczestnik konferencji ma być odłączony, należy nacisnąć lewy lub prawy przycisk kasowania.

Naciśnij, aby zakończyć konferencję.

Lub:



Naciśnij, aby zakończyć konferencję.

Opcja 2

Połączenie uczestników konferencji:

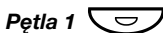
Połącz

Naciśnij, aby połączyć (parz wyświetlacz).

Uwaga: *Należy upewnić się, że połączenie zostało zestawione z właściwym numerem. Warto zapoznać się z uwagami i ostrzeżeniami znajdującymi się w sekcji „Użyteczne wskazówki” na stronie 114.*

Indywidualne zawieszanie połączenia

Połączenia przychodzące można zawieszать, a następnie podejmować. Trwa połączenie głosowe:



Naciśnij wolny przycisk pętli.

Lampka przycisku zacznie się świecić. Połączenie zostanie zawieszane. Można odbierać nowe połączenia przychodzące lub zawieszать następne połączenia.



Naciśnij ponownie.

Lampka przycisku pętli zgaśnie.



Naciśnij, aby powrócić do połączenia.

Indywidualne zawieszenie i monitorowanie

Połączenia przychodzące można zawieszać, aby je monitorować. Operator słyszy wtedy, co dzieje się z zawieszonym połączeniem.

Monitor 

Naciśnij.

Lampka przycisku zacznie się świecić. Połączenie zostanie zawieszono. Można odbierać nowe połączenia przychodzące.

Monitor 

Naciśnij ponownie.

Lampka przycisku monitorowania zgaśnie. Połączenie zostanie wznowione.

Zawieszenie przez operatora

Przy użyciu tej funkcji można zawiesić kilka połączeń przychodzących.

Trwa połączenie głosowe:

Zawieszenie 

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Połączenie zostanie zawieszono. Lampka przycisku zacznie się świecić. Nowe połączenia przychodzące można odbierać, a także zawieszać je, naciskając ten przycisk podczas trwającego połączenia.

Aby podjąć jedno z zawieszonych połączeń, należy zakończyć lub zawiesić inne trwające połączenia:

Zawieszenie 

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Na wyświetlaczu pojawią się informacje dotyczące najstarszego zawieszonoego połączenia.

Rozmowa 

Naciśnij, aby powrócić do połączenia.

Połączenie zostanie wznowione. Jeśli są zawieszono inne połączenia, lampka przycisku zawieszono będzie się świecić.

Lub:

Zawieszenie 

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Połączenie zostanie ponownie zawieszono. Na wyświetlaczu pojawią się informacje dotyczące następnego zawieszonoego połączenia.

Tę procedurę należy powtarzać, aż do wyświetlenia informacji o żądanym połączeniu.

Po wznowieniu i obsłudze wszystkich połączeń lampka przycisku zgaśnie.

Kolejne rozmowy

Rozmówca zewnętrzny może zażyczyć sobie połączenia kolejno z kilkoma numerami wewnętrznymi.

kolejne



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wybierz pierwszy numer wewnętrzny.

Rozmowa



Naciśnij.

Abonenta należy powiadomić o tym, że jest łączony jako jeden z kolejnych rozmówców i nie może dokonać transferu na inny numer. Połączenie wróci samoczynnie do konsoli operatora po odłożeniu słuchawki.



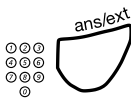
Naciśnij, aby połączyć rozmowę.

Odbierz powtórne wywołanie po zakończeniu pierwszej rozmowy:

Utwórz połączenie z następnym numerem wewnętrznym w zwykły sposób i powtarzaj tę procedurę, aż zostanie tylko jeden numer wewnętrzny.

Przed wykonaniem ostatniego połączenia w serii:

kolejne



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wywołaj ostatni numer wewnętrzny i naciśnij, aby połączyć rozmowę.

Po zakończeniu ostatniej rozmowy funkcja kolejnych rozmów zostanie zakończona.

Zamawianie połączeń

Funkcje te umożliwiają zamawianie połączeń wewnętrznych, połączeń zewnętrznych oraz linii zewnętrznej dla numerów wewnętrznych. Abonent zamawiający może pozostać na linii lub nie.

Zamawianie linii zewnętrznej

Abonent wewnętrzny dzwoni i zamawia linię zewnętrzną z sygnałem zgłoszenia centrali. Pozostaje na linii.

Poproś abonenta, aby zaczekał.

0

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej.

Zewnętrzny sygnał zgłoszenia centrali.

Lub:

Naciśnij zaprogramowany przycisk linii.

Zewnętrzny sygnał zgłoszenia centrali.

Naciśnij.

Abonent zamawiający uzyska połączenie z linią zewnętrzną.

Linia zewn.



Zamawianie połączeń z pozostawianiem na linii

Abonent wewnętrzny dzwoni i zamawia połączenie z numerem zewnętrznym lub wewnętrznym. Pozostaje na linii.



Poproś abonenta, aby zaczekał, i połącz się z żądanym numerem.

Jest to zwykły sposób wykonywania połączenia wewnętrznego lub zewnętrznego.

Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.

Naciśnij, aby połączyć rozmowę.

Zamawianie połączeń bez pozostawiania na linii

Abonent wewnętrzny dzwoni i zamawia połączenie z numerem zewnętrznym lub wewnętrznym. Po złożeniu zamówienia abonent rozłącza się.



Wybierz żądany numer.

Jest to zwykły sposób wykonywania połączenia wewnętrznego lub zewnętrznego.

Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24. Istnieje możliwość zarezerwowania linii dla połączenia. Patrz niżej.

Poproś wywołanego abonenta, aby zaczekał.



Naciśnij.



Wywołaj numer wewnętrzny abonenta, który zamówił połączenie i naciśnij.

Gdy abonent odbierze, należy powiadomić go o połączeniu.



Naciśnij, aby połączyć rozmowę.



Rezerwacja linii

Aby zarezerwować jedną z linii abonenta, należy najpierw wybrać jego numer wewnętrzny, a następnie numer docelowy.

Wywołaj numer wewnętrzny abonenta, który zamówił połączenie i naciśnij.

Numer wewnętrzny pojawi się po lewej stronie wyświetlacza, a jedna z linii abonenta zostanie zablokowana.

Wybierz żądany numer.

Jest to zwykły sposób wykonywania połączenia wewnętrznego lub zewnętrznego.

Patrz sekcje „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.

Poproś wywołanego abonenta, aby zaczekał.

Naciśnij.

Zostanie wybrany numer abonenta zamawiającego. Gdy abonent odbierze, należy zaawizować połączenie.

Naciśnij, aby połączyć rozmowę.

Informacje o kosztach połączeń

Jeśli w systemach telekomunikacyjnych BusinessPhone są dostępne informacje o połączeniach pochodzące z sieci publicznej, za pomocą tej funkcji można sprawdzać koszt połączeń wychodzących. W systemach telekomunikacyjnych BusinessPhone dostępnych jest kilka opcji związanych z uzyskiwaniem tych informacji.

Koszt ostatniego połączenia

Po zakończeniu zewnętrznego połączenia wychodzącego można wyświetlić koszt tego połączenia.

✖ **4 6 #**



Wybierz kolejno.

Na wyświetlaczu pojawi się koszt ostatniego połączenia.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Odczyt kosztów połączeń z własnego licznika

Funkcja ta jest przydatna, gdy użytkownik chce sprawdzić całkowity koszt wszystkich połączeń, które zrealizował.

✖ **4 5 #**



Wybierz kolejno.

Na wyświetlaczu pojawi się łączny koszt połączeń od momentu ostatniego kasowania.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Odczyt kosztów połączeń z liczników innych osób

Użytkownik może odczytywać wskazania liczników kosztów dla innych numerów wewnętrznych i linii miejskich, a także kasować je. Jeśli system jest wyposażony w drukarkę, można wykonać wydruk.

***45#**

Wybierz kolejno.

Na wyświetlaczu pojawi się łączny koszt połączeń dla używanego numeru wewnętrznego od momentu ostatniego kasowania.

```
12 Maj 10:35 +15*^11
C= 0 I= 0          11
                    11
WŁASNY KOSZT: EUR      50
innego      sprawdź      Powrót
```

innego



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Należy wprowadzić hasło.

Wprowadź hasło.

Informacje na temat zdefiniowanego hasła można uzyskać od administratora systemu.



Jeśli podczas wpisywania zostanie popełniony błąd, należy nacisnąć przycisk zmniejszenia głośności, aby usunąć ostatnią wprowadzoną cyfrę.

uruchom

Naciśnij, aby potwierdzić hasło (patrz wyświetlacz).

Wybierz typ informacji, które mają być wyświetlane.

```
12 Maj 10:35 +15*^11
C= 0 I= 0          11
                    11
WYBIERZ POMIAR DLA
rozmówcy      1 miejs.      Powrót
```

ROZMÓWCY

Naciśnij, aby odczytać wskazania licznika dla danego numeru wewnętrznego (patrz wyświetlacz).

Jeśli system jest połączony z siecią, w tym menu można odczytać koszty linii dzierżawionych.

Lub:

1 miejs.

Naciśnij, aby odczytać wskazania licznika linii miejskiej (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15°^||
C= 0 I= 0      ||
                ||
PODAJ NUMER:
wyświetl drukuj kasuj Powrót
  
```

```

○○○
○○○
○○○
○
  
```

Wprowadź wybrany numer w centrali lub numer linii miejskiej.

(Jeśli numer nie zostanie wprowadzony, zostanie wyświetlony łączny koszt wszystkich połączeń dla całego systemu).

POWRÓT

Naciśnij, aby przejść do poprzedniego menu (patrz wyświetlacz).

kasuj

Naciśnij, aby skasować licznik (patrz wyświetlacz).

Uwaga: Funkcji kasowania dostępnej w tym menu można używać tylko wtedy, gdy do systemu jest podłączona drukarka. Do zainicjowania procedury kasowania wymagany jest specjalny poziom dostępu. (Informacje o tym, czy ta funkcja jest dostępna w telefonie, można uzyskać od administratora systemu). Aby liczniki numerów wewnętrznych i linii miejskich w systemie nie wskazywały różnych wartości, zaleca się jednoczesne kasowanie wskaźników dla wszystkich numerów wewnętrznych i linii miejskich.

drukuj

Naciśnij, aby wydrukować (patrz wyświetlacz).

Z funkcji tej można korzystać, gdy do systemu jest podłączona drukarka. Aby można było rozpocząć drukowanie, użytkownik musi dysponować specjalnym poziomem dostępu. Szczegółowy opis drukowania znajduje się w sekcji „Wydruk” na stronie 53.

wyświetl

Naciśnij, aby wyświetlić licznik (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
                ||
KOSZT 201: EUR      50
                drukuj   kasuj   powrót
```

W tym menu dostępne są takie same opcje, jak w poprzednim menu. Wskazanie licznika można skasować także wtedy, gdy do systemu nie jest podłączona drukarka.

Jeśli użytkownik nie wprowadzi określonego numeru, na wyświetlaczu pojawi się łączny koszt dla całego systemu.

```
12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
                ||
200-200: EUR      300
                szczes.          powrót
```

szczes.

Naciśnij, aby odczytać szczegółowe wskazania liczników dla poszczególnych numerów wewnętrznych/linii miejskich (patrz wyświetlacz).

Możliwości odczytu wskaźnika licznika dostępne w tym menu są takie same, jak w poprzednim menu.

```
12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
                ||
KOSZT 200: EUR      20
                następnym  drukuj   kasuj   powrót
```

następnym

Naciskaj, aby wyświetlać kolejne wskazania liczników (patrz wyświetlacz).



Kasowanie

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Wydruk

Na wydruku znajdują się następujące informacje:

Przykład:

Informacje o kosztach rozmów – BusinessPhone

Data: 03 05 12

Czas: 10:53

ERICSSON ENTERPRISE GmbH

Pottendorfer Str. 25-27

1121 Wiedeń

AUSTRIA

Powód wydruku : odczyt

Oddział : Cały system

Grupa : Rozmówcy

Zakres numerów w centrali : 4736

Waluta : EUR

<u>Numer</u>	<u>Imię/Nazwa</u>	<u>Jednostki</u>	<u>Cena</u>	<u>Cena/Jedn.</u>
4736	Pan Kowalski	76	38.00	0.50
<i>Suma</i>		76	38.00	

Zawartość wydruku

Data:	Data wykonania wydruku.
Czas:	Godzina wykonania wydruku.
Ericsson Enterprise GmbH Pottendorfer Str. 25–27 1121 Wiedeń AUSTRIA	4 wiersze po 50 znaków. Obszar przeznaczony na adres. Może to być, na przykład, adres firmy.
Powód wydruku:	W tym polu znajdują się informacje o tym, czy wydruk został wykonany tylko w celu odczytania wskazań licznika, czy też powstał w wyniku procedury kasowania.
Oddział:	To pole jest przeznaczone dla przyszłych zastosowań. Obecnie w tym polu jest zawsze drukowana informacja Cały system .
Grupa:	W tym polu drukowane są informacje o tym, czy dany numer w centrali odpowiada numerowi wewnętrznemu (rozmówcy), czy też grupie linii miejskich.
Zakres numerów w centrali:	W tym polu znajduje się numer odpowiadający żądanemu numerowi wewnętrznemu lub linii miejskiej. Jeśli numer nie zostanie wprowadzony, w tym polu zostanie wydrukowana informacja WSZYSCY , a na wyświetlaczu pojawią się wskazania liczników wszystkich numerów wewnętrznych i linii miejskich.
Waluta:	W tym polu jest drukowana nazwa zdefiniowanej waluty.
Numer:	W tym polu znajduje się numer odpowiadający żądanemu numerowi wewnętrznemu lub linii miejskiej.
Nazwisko:	W tym polu drukowana jest nazwa lub nazwisko przypisane do danego numeru wewnętrznego lub linii miejskiej.
Jednostki:	W tym polu drukowane są informacje o łącznej liczbie impulsów zliczonych dla danego numeru wewnętrznego lub linii miejskiej od momentu ostatniego kasowania licznika.
Cena:	W tym polu są drukowane informacje o łącznym koszcie połączeń dla danego numeru wewnętrznego lub linii miejskiej od chwili ostatniego kasowania licznika.
Cena/Jedn.:	W tym polu jest drukowana cena jednego impulsu.
Suma:	W tym polu są drukowane informacje dotyczące łącznej liczby impulsów i kosztów połączeń dla wszystkich numerów wewnętrznych i linii miejskich.

Zintegrowana kontrola systemu

Aby nie utracić wskazań liczników podczas zmieniania konfiguracji systemu, można przeprowadzić zintegrowaną kontrolę systemu. Pozwala ona na odczytanie wskazań wszystkich liczników, które nie zostały skasowane przed rozpoczęciem konfiguracji. Do zainicjowania kontroli systemu potrzebny jest specjalny poziom dostępu. (Informacje o tym, czy ta funkcja jest dostępna w telefonie, można uzyskać od administratora systemu).

✖ 45 #

Wybierz kolejno.

(Jest to ta sama procedura, która służy do odczytywania łącznego kosztu).

```

12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0          ||
                ||
WŁASNY KOSZT:    20  EUR
    inneso   sprawdź                Powrót
  
```

sprawdź

Naciśnij, aby zainicjować kontrolę systemu (patrz wyświetlacz).

Jeśli zostanie wykryty błąd, na wyświetlaczu pojawi się następujący komunikat:

```

12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0          ||
                ||
BŁĘDNY ZAPIS WSKAZANEGO ROZMÓWCY
    wyświetl                Powrót
  
```

wyświetl

Naciśnij, aby wyświetlić nieprawidłowe zapisy (patrz wyświetlacz).

Na wyświetlaczu pojawią się informacje o pierwszym błędnym zapisie w systemie. Na wyświetlaczu pojawiają się numery wewnętrzne, które zostały usunięte podczas zmiany konfiguracji systemu, oraz koszty związane z tymi numerami.

```

12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0          ||
                ||
202      EUR      50.00      KOSZTY
    następny   cena/jedn   kasuj   Powrót
  
```

następnym

Naciśnij, aby przejrzeć nieprawidłowe zapisy (patrz wyświetlacz).

cena/jedn

Naciśnij, aby przełączyć się z odczytu liczby impulsów na odczyt kosztu połączenia (patrz wyświetlacz).

kasuj

Naciśnij, aby wykasować nieprawidłowe zapisy (patrz wyświetlacz).

W takim przypadku wydruk nie zostanie zainicjowany.

powrót

Naciśnij, aby przejść do poprzedniego menu (patrz wyświetlacz).

Połączenie nadzorowane przez operatora

Użytkownik numeru wewnętrznego może zażądać rejestrowania informacji o połączeniu zewnętrznym. Podczas zestawiania połączenia osoba dzwoniąca może pozostać na linii lub rozłączyć się.

Opcja 1

Rejestracja na indywidualnym liczniku osoby dzwoniącej:

Połącz się z linią zewnętrzną.

Patrz sekcja „[Wykonywanie połączeń zewnętrznych](#)” na stronie 25.

Zewnętrzny sygnał zgłoszenia centrali.

```
12 Maj 10:35 +15**11
C= 0 I= 0          11
> 701             ROZMOWA<11 207          WOL L1
>123456          POM<11 NOWAK
                zachowaj          Pomiar
```

Pomiar

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

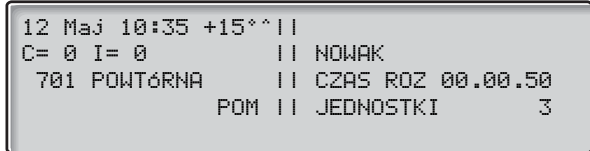
Informacje na temat kontynuowania ustanawiania połączenia zewnętrznego znajdują się w sekcji „[Zamawianie połączeń](#)” na stronie 46.



Po zakończeniu połączenia zostanie zrealizowane wywołanie powracające:

Naciśnij.

Na wyświetlaczu pojawią się informacje na temat czasu połączenia, liczby zaliczonych impulsów lub kosztu połączenia (w zależności od konfiguracji). Zapisz te informacje.



Rejestrowanie informacji o kosztach połączeń:

Naciśnij ponownie.

Informacje o połączeniu będą rejestrowane na indywidualnym liczniku osoby zamawiającej.



Naciśnij, aby rozłączyć.

Opcja 2

Rejestracja na określonym koncie rozliczeniowym:



Naciśnij (przycisk zaprogramowany).



Wybierz kod konta rozliczeniowego.



Naciśnij ponownie (przycisk zaprogramowany).

Kontynuuj ustanawianie połączenia zewnętrznego.

Przenoszenie wywołań

Do konsoli operatora mogą być przekierowywane połączenia z innymi numerami wewnętrznymi w biurze.

Zmiana numeru przekierowania dla innego numeru wewnętrznego

Operator może zmieniać, włączać lub wyłączać numer docelowy przekierowania dla innego numeru wewnętrznego, na przykład wtedy, gdy ktoś jest chory i chce, aby połączenia z jego numerem były odbierane przez inną osobę. Można ustawiać przekierowania wewnętrzne i zewnętrzne.

Uwaga: Funkcja nie zadziała dla zamkniętej linii abonenckiej.

Zmiana i włączanie przekierowania wewnętrznego

Zmiana i włączanie zaprogramowanego przekierowania wewnętrznego.

21

Wybierz kolejno.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙ *
⊙⊙⊙
⊙

Wybierz numer wewnętrzny i naciśnij przycisk.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙

Wprowadź nowy numer, na który mają być przekierowywane połączenia.

#

Naciśnij, aby włączyć indywidualne przekierowanie.
Sygnał potwierdzenia.



Kasowanie

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Uwaga: Funkcji indywidualnego przekierowania na numer wewnętrzny nie można włączyć, jeśli włączona jest już funkcja indywidualnego przekierowania na numer zewnętrzny.

Anulowanie przekierowania na numer wewnętrzny

2 1 ✖

Wybierz kolejno.**Wybierz numer wewnętrzny i naciśnij przycisk.**

Zaprogramowane przekierowanie wewnętrzne jest wyłączone.



Kasowanie

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Programowanie i włączanie przekierowania na nowy numer zewnętrzny

Aby ustawić indywidualne przekierowanie na nowy numer zewnętrzny:

✖ 2 2 ✖

Wybierz kolejno.**Wybierz numer wewnętrzny i naciśnij przycisk.****Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej i nowy numer zewnętrzny przekierowania.**

Maksymalnie 24 cyfry.

Uwaga: Jeśli sieć publiczna wymaga oczekiwania na drugi sygnał zgłoszenia centrali, należy nacisnąć przycisk ✖.

#

Naciśnij, aby włączyć indywidualne przekierowanie.

Sygnał potwierdzenia.



Kasowanie

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Uwaga: Wybierz używany numer wewnętrzny i sprawdź, czy przekierowanie na numer zewnętrzny jest ustawione prawidłowo. Można się w ten sposób upewnić, że zaprogramowany został właściwy numer i że połączenia nie będą przez pomyłkę kierowane do innej osoby.

2 2 *



Kasowanie



Anulowanie przekierowania na numer zewnętrzny

Wybierz kolejno.

Wybierz numer wewnętrzny i naciśnij przycisk.

Zaprogramowane przekierowanie zewnętrzne jest wyłączone.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

***Uwaga:** Zaprogramowany numer przekierowania nie jest usuwany z pamięci, przekierowanie jest po prostu wyłączone.*

Ponowne włączenie przekierowania na numer zewnętrzny

Włączanie zaprogramowanego przekierowania zewnętrznego.

*** 2 2 ***



Kasowanie



Wybierz kolejno.

Wybierz numer wewnętrzny i naciśnij przycisk.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Informacja o nieobecności

Operator konsoli może umieścić informacje tekstowe i głosowe dla dowolnego numeru wewnętrznego w systemie. Funkcja ta jest przydatna, gdy trzeba uaktualnić przechowywane informacje o pracownikach, których w danej chwili nie ma w biurze.

Dostępne są trzy rodzaje informacji o nieobecności:

1) Zaprogramowane teksty

Można wprowadzić informacje o przyczynach nieobecności oraz datę i godzinę powrotu.

2) Informacje głosowe

Można nagrać wiadomość głosową zawierającą informacje o przyczynach nieobecności.

3) Informacje tekstowe (tylko w telefonach z wyświetlaczem).

Można wprowadzić niestandardową informację tekstową.

Wprowadzanie informacji

Aby wprowadzić informacje, należy najpierw wybrać numer wewnętrzny.

Informacja 

Naciśnij.

```

12 Maj 10:35 +15^*|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                    ||
PRZYCZYNA NIEOBECNOŚCI ABONENTA:  200
                    zostaw          zmień nr
  
```

zmień nr

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Lampka informacji zacznie się świecić. Ta funkcja może nie być dostępna. Informacje na jej temat można uzyskać od administratora systemu.

○○○
○○○
○○○
○

Wybierz numer wewnętrzny.

wyślij

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

zostaw

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

nieobecny

Naciśnij, aby włączyć (patrz wyświetlacz).

Teraz można pozostawić wiadomość pod numerem wewnętrznym.

```
12 Maj 10:35 +15**|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0                ||
                          ||
PRZYCZYNA NIEOBECNOŚCI ABONENTA:    207
pre-tekst      slos wolny txt
```

Wybierz opcję „Zaprogramowany tekst”, „Informacja głosowa” lub „Informacja tekstowa”.

Zaprogramowane teksty

Numer został wybrany.

pre-tekst

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15**|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0                ||
                          ||
1 CZAS POWROTU          POWRÓT      GGMM
wyślij nast inf                powrót
```

nast inf

Wybierz odpowiednie informacje z pomocą opcji „nast inf” (patrz wyświetlacz).



Wprowadź informacje dodatkowe, korzystając z poniższej tabeli.

	Kod	Informacje dodatkowe
Godzina powrotu	1	godzina (00–23) minuty (00–59)
Data powrotu	2	miesiąc (01–12) dzień (01–31)
Obiad	3	powrót: godzina i minuty
Spotkanie	4	powrót: godzina i minuty
Urlop	5	powrót: miesiąc i dzień
Choroba	6	powrót: miesiąc i dzień



wyślij

Jeśli podczas wpisywania zostanie popełniony błąd, należy nacisnąć przycisk zmniejszenia głośności, aby usunąć ostatnią wprowadzoną cyfrę.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Zaprogramowane informacje o przyczynie nieobecności pojawią się na wyświetlaczu. Wprowadzona informacja pojawi się u osób dzwoniących z aparatów wewnętrznych na wyświetlaczu telefonu. (Jeśli aparat nie ma wyświetlacza, informacja zostanie podana werbalnie).

Informacja 

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Przykładowa zaprogramowana informacja tekstowa:

Urlop, powrót 27 czerwca.

pre-tekst

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

nast inf

Wybierz odpowiednie informacje z pomocą opcji „nast inf” (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15^*|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                    ||
5 URLOP           POWRÓT           MMDD
  wyslij nast inf          powrot
  
```

0 6 2 7

Wprowadź miesiąc i dzień.

wyślij

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Informacja jest aktywna.

Informacje głosowe

Numer został wybrany.

głos

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Nagrywanie rozpocznie się po wyemitowaniu krótkiego sygnału dźwiękowego.

```
12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                    ||
NAGRYWANIE                020
 zapis  odtwarz.  przerwa  wyslij
```

zapis

Naciśnij i zacznij mówić (patrz wyświetlacz).

odtwarz.

Naciśnij, aby odtworzyć nagraną informację (patrz wyświetlacz).

Przerwa

Naciśnij, aby przerwać nagrywanie (patrz wyświetlacz).

wyslij

Naciśnij, aby uaktywnić nagranie (patrz wyświetlacz).

Osoby dzwoniące z aparatów wewnętrznych usłyszą informację w słuchawce lub w głośniku.

Informacja 

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Informacje tekstowe

Numer został wybrany.

Uwaga: Informacje tekstowe będą widoczne tylko w telefonach z wyświetlaczem.

wolny txt

○○○
○○○ #
○○○
○

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wprowadź tekst i naciśnij przycisk, aby zapisać informację.

Informacja jest zapisana. Pełna informacja jest wyświetlana cały czas na wyświetlaczu aparatu, gdzie została zapisana. Pojawi się ona także na wyświetlaczach osób dzwoniących z aparatów wewnętrznych.

Uwaga: Informacje na temat wpisywania tekstu znajdują się w sekcji „[Wpisywanie tekstu](#)” na stronie 98.

Informacja 

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Informacja 

zmień nr



Zmiana informacji

Naciśnij.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Lampka informacji zacznie się świecić. Ta funkcja może nie być dostępna. Informacje na jej temat można uzyskać od administratora systemu.

Wybierz numer wewnętrzny.

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                ||
PRZYCZYNA NIEOBECNOŚCI ABONENTA:   207
kasowanie   zostaw   wył   zmień nr
  
```

Usuwanie

kasowanie

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

nieobecny

Naciśnij, aby usunąć informację (patrz wyświetlacz).

Zmiana

zostaw

Naciśnij, aby zostawić inną informację (patrz wyświetlacz).

Lub:

wł/wył

Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć informację (patrz wyświetlacz).

Uzyskiwanie informacji dla wywołań przekierowanych

Zostało odebrane przekierowane wywołanie. Pod numerem wewnętrznym znajduje się informacja.

Przek-inf

Naciśnij i przytrzymaj wciśnięty (patrz wyświetlacz).

Informacja zostanie wyświetlona. Poinformuj osobę dzwoniącą.

```
12 Maj 10:35 +15**11 1 CZAS POWROTU
C= 0 I= 0          11 POWRÓT          17:30
> 207          ROZMOWA<11
>ZIELIŃSKI    PKRW<11
spis nr omiń    Przek-inf
```

Rozmowa



Jeśli jest dostępna informacja głosowa, zostanie ona odtworzona.

Naciśnij.

Powiadom osobę dzwoniącą. Możesz połączyć rozmowę lub rozłączyć abonenta.

Wiadomości

Korzystając z systemu obsługi wiadomości, można wysyłać, odbierać, przekazywać i zapisywać różne rodzaje wiadomości. Dostępnych jest również wiele przydatnych funkcji, takich jak realizowanie połączeń z numerami zewnętrznymi przez sieć firmową oraz wiele innych.

Ochrona hasłem

Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy (można to zrobić tylko z własnego telefonu), może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma ono wartość domyślną (0000).

Uwaga: *W niektórych systemach można używać domyślnego hasła.*

```

12 Maj 10:35 +15*^11 OPERATOR      200
C= 0 I= 0                11
                          11
PIERWSZE UŻYCIE -PODAJ HASŁO :
```

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙ #
⊙⊙⊙
⊙

Wprowadź nowe hasło i naciśnij przycisk.

Jeśli wprowadzone zostanie hasło domyślne, konieczne będzie ponowne wykonanie powyższej operacji.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙ #
⊙⊙⊙
⊙

Ponownie wprowadź hasło i naciśnij przycisk.

Nowe hasło zostanie zapisane.

Wiadomość 

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Lub:

Kontynuuj korzystanie z funkcji obsługi wiadomości.

Informacje o tym, w jaki sposób ponownie zmienić hasło, można znaleźć w sekcji „[Zmiana hasła](#)” na stronie 79.

Wspólny system poczty głosowej

Jeśli połączenie jest przekierowywane na numer wspólnej skrzynki głosowej, osoby dzwoniące mogą zostawiać tam wiadomości.

Włączanie

Przekierowanie numeru wewnętrznego do systemu poczty głosowej.

Bez obsługi 

Naciśnij.

t5nc

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



Wybierz numer wspólnej skrzynki głosowej.

Informacje na temat zdefiniowanego numeru skrzynki głosowej można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: Tę procedurę może wykonać tylko ostatni aktywny operator.



Po włączeniu funkcji przekierowywania wywołań do skrzynki głosowej lampka trybu bezobsługowego świeci się cały czas.

Naciśnij, aby potwierdzić.

Wyłączanie

Bez obsługi 

Naciśnij.

Lampka zgaśnie.

Wspólna
skrzynka
głosowa



Rozmowa



Wewnętrzne pobieranie wiadomości

Naciśnij przycisk Wspólna skrzynka głosowa (przycisk zaprogramowany).

Naciśnij, aby połączyć rozmowę.

Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 79.

Zewnętrzne pobieranie wiadomości

Aby pobrać wiadomości za pośrednictwem linii zewnętrznej:

Wybierz numer firmy.



Wybierz numer wspólnej skrzynki głosowej.

Podczas tej procedury pojawi się prośba o wybranie numeru wewnętrznego i podanie hasła.



Uwaga: Nie można używać hasła domyślnego 0000 do zewnętrznego odbierania wiadomości. Aby można było sprawdzać wiadomości z numeru zewnętrznego, należy najpierw zmienić hasło. Patrz sekcja „[Zmiana hasła](#)” na stronie 79.

Z następujących funkcji skrzynki głosowej można korzystać także poza firmą:

- zmiana hasła
- sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości
- przekazywanie wiadomości głosowej
- wysyłanie wiadomości

Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości

Otrzymane wiadomości można sprawdzać i zapisywać.

Otrzymane wiadomości dzielą się na następujące trzy kategorie:

- nowe wiadomości (nieodsłuchane ani nieprzeczytane)
- wiadomości odsłuchane/przeczytane
- wiadomości zapisane

Wiadomości głosowe można także przekazywać na inne numery skrzynek głosowych (indywidualne lub wspólne). Patrz sekcja „Przekazywanie wiadomości głosowej” na stronie 75.

Uwaga: Wiadomości są usuwane z systemu po upływie określonego czasu. Czas ten zależy od kategorii, do której należy dana wiadomość. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

Wiadomość 

Naciśnij, aby otworzyć skrzynkę głosową.

Jeśli w skrzynce znajdują się tylko odsłuchane wiadomości, lampka świeci cały czas.

Uwaga: W przypadku niektórych konfiguracji przed pobraniem wiadomości należy wprowadzić hasło. Patrz sekcja „Zabezpieczenia” na stronie 79.

odbierz

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

12 Maj 10:35	+15*^	OPERATOR	200
C= 0 I= 0			
WIADOMOŚĆ	3	2	12
POWRÓT	nowa	odebrane	zapisane

nowa

Wybierz kategorię wiadomości (patrz wyświetlacz).

Nowa, odsłuchana, przeczytana lub zapisana.

oddzwoń


Wybierz typ wiadomości (patrz wyświetlacz).

Uwaga: Jeśli dostępny jest tylko jeden typ wiadomości (wiadomość z żądaniem oddzwonienia, wiadomość głosowa lub wiadomość tekstowa), nie należy wykonywać tej czynności. Jeśli wiadomość zostawiła osoba dzwoniąca z numeru wewnętrznego, wyświetlane jest nazwisko tej osoby i numer. W przypadku osób dzwoniących z zewnątrz można zobaczyć numer, jeśli funkcja ta jest dostępna w sieci zewnętrznej.

Wiadomość można sprawdzić przy użyciu przycisków menu (patrz wyświetlacz).

Wiadomości głosowe są odtwarzane w głośniku lub słuchawce. Wiadomości „Zadzwoń do mnie” powodują automatyczne nawiązanie połączenia z nadawcą.

Wiadomości tekstowe można przeczytać na wyświetlaczu.

następna
kasowanie
zapisz
Wiadomość 

Wybierz jedną z następujących opcji:

Naciśnij, aby sprawdzić następną wiadomość (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby usunąć wiadomość (patrz wyświetlacz).

Naciśnij, aby zapisać wiadomość (patrz wyświetlacz).


Można zapisać maksymalnie 20 wiadomości. Nie można zapisywać wiadomości z żądaniem oddzwonienia.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Wysyłanie wiadomości

Wiadomość można wysłać, nie wybierając numeru wewnętrznego lub gdy podczas próby nawiązania połączenia okaże się, że numer jest zajęty albo nikt nie odpowiada.

Wysyłanie wiadomości

Wiadomość 
wyślij

Naciśnij.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15**11 OPERATOR      200
C= 0 I= 0                ||
                          ||
OD NUMERU:      200    DO NUMERU:
wyślij          zmień nr          zmień nr
```

○○○
○○○ wyślij
○○○
○

Wybierz numer wewnętrzny i naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15**11 OPERATOR      200
C= 0 I= 0                ||
                          ||
OD NUMERU:      200    DO NUMERU:    201
                        oddzwon      głos      tekst
```

oddzwoń

Wybierz typ wiadomości (patrz wyświetlacz).

Uwaga: Po wysłaniu wiadomości można ją przesłać również na inne numery wewnętrzne. Można także zmienić numer nadawcy, aby wiadomość została wysłana z numeru innej osoby (jeśli ta funkcja jest dostępna). Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

Wiadomość**Naciśnij, aby zakończyć procedurę.**

Wiadomość zostanie wysłana. Lampka wiadomości zgaśnie.

Połączenie nieodebrane

Gdy wybrany numer wewnętrzny jest zajęty lub nikt nie odbiera połączenia, można wysłać wiadomość z żądaniem oddzwonienia, wiadomość głosową lub wiadomość tekstową.

Wiadomość**Naciśnij.**

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                    ||
OD NUMERU:      200  DO NUMERU:      201
                oddzwoń      głos      tekst
  
```

Wybierz typ wiadomości (patrz wyświetlacz).

Uwaga: Po wysłaniu wiadomości można ją przesłać również na inne numery wewnętrzne.

Oddzwanianie

oddzwoń

Naciśnij, aby wysłać wiadomość „Zadzwoń do mnie” (patrz wyświetlacz).**Wiadomość głosowa**

głos

Naciśnij, aby wysłać wiadomość głosową (patrz wyświetlacz).**Wiadomość należy nagrać i wysłać przy użyciu przycisków menu (patrz wyświetlacz).**Patrz sekcja „[Informacja o nieobecności](#)” na stronie 61.

tekst

Wiadomość Tekst**Naciśnij, aby wysłać wiadomość tekstową (patrz wyświetlacz).**

Opcja dostępna tylko w telefonach z wyświetlaczem. Patrz sekcja „Wpisywanie tekstu” na stronie 98.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Wiadomość zostanie wysłana. Lampka wiadomości zgaśnie.

Powtórne wysłanie wiadomości

Tę samą wiadomość można łatwo wysłać do kilku osób. Gdy wiadomość zostanie wysłana, na wyświetlaczu znajdują się następujące informacje:

```
12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0                ||
                          ||
WIADOMOŚĆ WYŚLANA. WYŚLAĆ DO INNYCH?
tak             nie
```

tak

```
○○○
○○○
○○○
○
```

wyślij

Wiadomość **Naciśnij, aby wysłać wiadomość do innego abonenta (patrz wyświetlacz).****Wprowadź nowy numer wewnętrzny.****Naciśnij, aby wysłać wiadomość (patrz wyświetlacz).**

Aby wysłać wiadomość do następnej osoby, należy powtórzyć powyższą procedurę.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Zmiana numeru nadawcy wiadomości

Po wybraniu docelowego numeru wewnętrznego można zdefiniować inny numer wewnętrzny jako nadawcę. Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:

```
12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                ||
OD NUMERU:      200 DO NUMERU:      205
wyślij        zmień nr          zmień nr
```

zmień nr



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Drugi przycisk funkcyjny od lewej (F2).

Wprowadź nowy numer wewnętrzny.

Kontynuuj wysyłanie wiadomości.

Sprawdzanie wysłanych wiadomości

Wysłane wiadomości można sprawdzić, na przykład w celu ich usunięcia. Można także sprawdzić wiadomości odebrane pod innymi numerami wewnętrznymi. (Nie jest to funkcja standardowa. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu).

Wiadomość 

administr

sprawdź

Naciśnij.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                ||
SPR. WIADOMOŚCI WŁASNEJ LUB CZYJEJŚ
powrót          własna      czyjaś
```

Wiadomości własne

własna

Naciśnij, aby sprawdzić własne wiadomości (patrz wyświetlacz).

Wprowadź numer wewnętrzny, pod który miała być wysłana wiadomość. Wysłane wiadomości można sprawdzać i usuwać (patrz wyświetlacz).

Wiadomości do innych osób

czujak

Naciśnij, aby sprawdzić wiadomości wysłane na inny numer wewnętrzny (patrz wyświetlacz).

Wprowadź numer wewnętrzny, który ma zostać sprawdzony. Zostaną wyświetlone wszystkie wiadomości wraz z nazwiskami nadawców. Wiadomości te można sprawdzać i usuwać (patrz wyświetlacz).

Wiadomość 

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Przekazywanie wiadomości głosowej

Odebrane wiadomości głosowe (znajdujące się we wspólnej skrzynce głosowej) można wysłać do innych skrzynek głosowych (indywidualnych lub wspólnych). Jeśli wiadomość głosowa ma zostać przekazana do indywidualnej skrzynki głosowej, numer skrzynki głosowej jest taki sam, jak numer wewnętrzny.

Uwaga: Odesłanych wiadomości nie można przesłać dalej.

Wiadomość 

Naciśnij, aby otworzyć skrzynkę głosową.

Uwaga: W przypadku niektórych konfiguracji przed pobraniem wiadomości należy wprowadzić hasło. Patrz sekcja „Zabezpieczenia” na stronie 79.

odbierz

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

nowa

Wybierz kategorię wiadomości (patrz wyświetlacz).

Nowa, odsłuchana lub zapisana.

głos

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                    ||
OPERATOR           200
odtwórz  następną  kasowanie >>>

```

>>>

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

następną

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                    ||
PRZEŚLIJ DO:
                    następną          zmień nr

```

○○○
○○○
○○○
○

Wybierz numer skrzynki głosowej, do której wiadomość ma zostać przesłana.

następną

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wiadomość zostanie przesłana.

***Uwaga:** Przesłana wiadomość jest kopią, tzn. można ją usunąć, nie usuwając wiadomości oryginalnej.*

Aby przekazać wiadomość do innej skrzynki głosowej, należy ponownie wykonać powyższe czynności.

Wiadomość 

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Odesłane wiadomości

Wiadomości, które zbyt długo pozostaną nieodebrane, są odsyłane do nadawcy. Sprawdzenie odesłanych wiadomości:

Wiadomość 

Naciśnij.

```
12 Maj 10:35 +15^^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                        ||
WYBIERZ FUNKCJĘ
wyślij   odbierz  administr odesłana
```

odesłana

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Odesłane wiadomości można sprawdzić przy użyciu przycisków menu (patrz wyświetlacz).

Wybraną wiadomość można usunąć lub ponownie wysłać.

Wiadomość 

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Funkcja dyktafonu

Przy użyciu funkcji dyktafonu można nagrywać i pobierać osobiste wiadomości głosowe. Wiadomość z dyktafonu jest traktowana jak zwykła wiadomość. Informacje na temat pobierania wiadomości z dyktafonu można znaleźć w sekcji „[Sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości](#)” na stronie 69.

Nagrywanie wiadomości

Aby rozpocząć nagrywanie:

✱ 5 8 #

Wybierz kolejno i nagraj wiadomość.

Maksymalny czas nagrywania wynosi 4 minuty i 15 sekund.

```
12 Maj 10:35 +15^^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                        ||
NAGRYWANIE
zapis   odtwarz.  przerwa  uruchom
```

Wybierz jedną z następujących opcji:

Przerwa	Naciśnij, aby przerwać nagrywanie (patrz wyświetlacz).
odtworz.	Naciśnij, aby odtworzyć wiadomość (patrz wyświetlacz).
zapis	Naciśnij i zacznij mówić, aby ponownie nagrać wiadomość (patrz wyświetlacz).
uruchom	Naciśnij, aby zakończyć nagrywanie i zapisać wiadomość (patrz wyświetlacz).

Zabezpieczenia

Czterocyfrowe hasło może mieć następujące funkcje: zabezpieczenie telefonu przed korzystaniem z niego przez osoby nieupoważnione, wykonywanie połączeń z numerami zewnętrznymi z zamkniętej linii abonenckiej, otwieranie systemu wiadomości i korzystanie z funkcji DISA.

Uwaga: Gdy system obsługi wiadomości jest otwierany po raz pierwszy, może pojawić się konieczność zmiany hasła, jeśli ma ono wartość domyślną (0000). Poniższa procedura jest wykonywana bezpośrednio w systemie obsługi wiadomości. Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 67.

Zmiana hasła

* 7 2 *



Wybierz kolejno, aby wprowadzić nowe hasło.

Wprowadź bieżące hasło.

Domyślnym hasłem jest 0000.

*



Naciśnij.

Wprowadź nowe hasło.

#

Naciśnij.

Sygnal potwierdzenia.

```
12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0 ||
|| #*72*----*1234#
||
```



Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Skorzystanie z zamkniętej linii numeru wewnętrznego

Aby wykonać połączenie, można tymczasowo obejść zamknięcie numeru wewnętrznego.

Wykorzystanie zamkniętej linii własnego numeru wewnętrznego

*** 7 2 ***

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙

#

Wybierz kolejno.

Wprowadź hasło.

Naciśnij.

Sygnal zgłoszenia centrali. Można teraz wykonać jedno połączenie ze swojego numeru wewnętrznego.

Wykorzystanie zamkniętej linii innego numeru wewnętrznego

Dzięki tej funkcji można wykonać połączenie, posługując się zamkniętą linią innego abonenta i swoim hasłem.

*** 7 2 ***

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙

#

Wybierz kolejno.

Wprowadź hasło.

Naciśnij.

Wybierz swój numer wewnętrzny.

Naciśnij.

Sygnal zgłoszenia centrali. Można teraz wykonać jedno połączenie z zamkniętej linii.

Zamknięcie linii abonenckiej

*** 7 2 #**

Wybierz kolejno, aby zamknąć linię numeru wewnętrznego.
Sygnał potwierdzenia.



Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Otwarcie linii numeru wewnętrznego

7 2 *

Wybierz kolejno.



Wprowadź hasło.

#

Naciśnij, aby otworzyć linię.

Sygnał potwierdzenia. Linia jest otwarta i można z niej korzystać.



Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Funkcje grupowe

Podczas wspólnej pracy w grupie bardzo użyteczne mogą okazać się przedstawione poniżej funkcje pracy grupowej. Dzięki nim można wywoływać numery współpracowników, pomagać im telefonicznie lub przyjmować kierowane do nich wywołania.

Przyciski linii zewnętrznych

Dzięki tej funkcji wszystkie (lub wybrane) linie zewnętrzne można przypisać do przycisków zaprogramowanych we wszystkich aparatach. Przycisk funkcyjny trzeba zaprogramować dla każdej linii zewnętrznej. Co oznacza, że można monitorować stan każdej zaprogramowanej linii zewnętrznej (na przykład czy jest wolna, zajęta itd.). Naciskając przycisk linii zewnętrznej, można także zestawiać połączenie z numerem zewnętrznym.

Odbieranie połączenia zewnętrznego

Aby odebrać połączenie zewnętrzne, wystarczy nacisnąć migający przycisk. (W zależności od konfiguracji systemu przychodzące połączenie zewnętrzne zostanie zasygnalizowane miganiem przycisku linii i dzwonkiem).

Linia zewn.



Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Połączenie głosowe z rozmówcą.

Wykonywanie połączenia zewnętrznego

Aby nawiązać połączenie zewnętrzne, wystarczy nacisnąć przycisk linii zewnętrznej. Połączenie z linią zewnętrzną zostanie nawiązane automatycznie.

Linia zewn.



Naciśnij wolny przycisk linii (przycisk zaprogramowany).



Wybierz żądany numer.

Wykonując połączenia zewnętrzne w ten sposób, nie trzeba wybierać cyfr dostępu do linii zewnętrznej.

Nadzór/obsługa telefonu

Do nadzorowania i obsługi połączeń w grupie abonentów wewnętrznych można także używać zaprogramowanego przycisku funkcyjnego.

Jeśli przycisk nadzoru/obsługi jest zaprogramowany w telefonie, przy jego użyciu można nawiązywać połączenia z innymi członkami grupy lub odbierać połączenia kierowane do grupy, a także monitorować stan innych numerów wewnętrznych (wolny, zajęty, wywoływany).

Stan linii



Trwa rozmowa (lampka świeci).



Numer wewnętrzny jest wolny (lampka nie świeci).



Numer wewnętrzny jest wywoływany (lampka miga).

Odbieranie połączeń kierowanych do grupy

Numer wewnętrzny kolegi jest przypisany do zaprogramowanego przycisku w używanym telefonie.



Naciśnij, aby bezpośrednio odbierać połączenia (przycisk zaprogramowany)

Lampka migająca obok przycisku sygnalizuje połączenie przychodzące.

Nawiązywanie połączenia z członkiem grupy



Naciśnij, aby wykonać połączenie (przycisk zaprogramowany).

Uwaga: Jeśli przycisk miga, wywołanie kierowane do współpracownika zostanie odebrane automatycznie.

Rozgłaszanie przez głośniki

Dzięki tej funkcji można wywołać wszystkie numery wewnętrzne należące do grupy i przesłać wiadomość głosową.

Rozgłaszanie 

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Zostaną wywołane wszystkie numery wewnętrzne należące do grupy.

Rozgłaszanie 

Naciśnij ponownie i przytrzymaj przycisk (przycisk zaprogramowany).

Wypowiedz komunikat, a następnie zwolnij przycisk. Można zaczekać na odpowiedź lub zakończyć operację. Jeśli nikt nie odpowie w ciągu 30 sekund, funkcja rozgłaszania zostanie automatycznie wyłączona.

Odpowiadanie na wywołanie

Użytkownik zostanie powiadomiony o nadejściu wywołania krótkim sygnałem z głośnika i miganiem przycisku Rozgłaszanie.

Rozgłaszanie 

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Zostanie nawiązane połączenie wewnętrzne z osobą rozgłaszającą komunikat.

Wspólny dzwonek

Funkcja wspólnego dzwonka umożliwi odbieranie wywołania kierowanego do numeru wewnętrznego ustawionego jako wspólny dzwonek ze wszystkich numerów wewnętrznych w systemie (w tym z numeru operatora).



Wprowadź kod odbierania połączenia dla wspólnego dzwonka.

Informacje na temat kodu odbierania połączenia dla wspólnego dzwonka można uzyskać od administratora systemu.

Połączenie z osobą dzwoniącą zostanie natychmiast nawiązane. Jeśli dwie lub więcej osób będzie jednocześnie próbowało odebrać wywołanie z numeru wspólnego dzwonka, odbierze je tylko pierwsza osoba. Pozostałe osoby usłyszą sygnał niedostępności numeru, a na wyświetlaczach ich aparatów pojawi się komunikat „Nie ma wywołania na wsp. dzw.”. To samo stanie się, jeśli kod odbierania połączenia dla wspólnego dzwonka zostanie wybrany, gdy pod numerem wspólnego dzwonka nie będzie oczekiwało żadne wywołanie.

Uwaga: Kod wspólnego dzwonka można także przypisać do przycisku funkcyjnego.

Wywoływanie grupy

Numer telefonu można dodać do jednej lub kilku grup wywoławczych. Wszystkim członkom grupy wywoławczej przypisany jest jeden wspólny numer w centrali. Można zaprogramować 16 grup wywoławczych. Każda grupa może mieć od 1 do 20 członków. Do grupy można włączyć numer wewnętrzny, konsolę operatora lub numer fikcyjny. Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: Do grupy wyboru wolnego abonenta może należeć maksymalnie osiem numerów telefonów bezprzewodowych (w tym układy tandemowe).

Wywołania do grupy są kierowane do wolnych numerów wewnętrznych należących do grupy. Kolejność wywoływania numerów w grupie można zmienić w taki sposób, aby odpowiadała preferencjom użytkowników. Jeśli wszystkie numery członków grupy są zajęte, połączenie przychodzące jest ustawiane w kolejce. Jeśli nikt nie odbierze telefonu w zaprogramowanym czasie, połączenie zostanie przeniesione na zaprogramowany numer (np. na numer operatora).

Uwaga: Jeśli wszystkie numery należące do grupy wywoławczej są zajęte, funkcja oddzwaniań i funkcja ingerencji w połączenie nie są dostępne.

Logowanie

Aby można było odbierać wywołania do grupy, należy się najpierw zalogować.

Logowanie w jednej grupie wywoławczej:

✱ 2 8 ✱



Wybierz kolejno.

Wprowadź kod grupy wywoławczej.

Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

Logowanie we wszystkich grupach wywoławczych:

*** 2 8 ***

Wybierz kolejno.

*** #**

Naciśnij.

Odbieranie połączeń

Połączenia kierowane do grupy wywoławczej należy odbierać w zwykły sposób.

Wylogowywanie

Wylogowanie z jednej grupy wywoławczej:

2 8 *

Wybierz kolejno.

⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙⊙⊙
⊙

Wprowadź kod grupy wywoławczej.

Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

#

Naciśnij.

Uwaga: *Jeśli użytkownik jest zalogowany w wielu grupach wywoławczych i wyloguje się z jednej grupy, na wyświetlaczu pojawi się następujący tekst:*

```
12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
                    ||
WYŁ Z GRUP(Y) PBX
SPIS NR  POWTÓRZ      tymc      PROS
```

Wylogowanie ze wszystkich grup wywoławczych:

2 8 *

Wybierz kolejno.

*** #**

Naciśnij.

Funkcje ISDN

Informacje zawarte w tym rozdziale są przydatne tylko wtedy, gdy system użytkownika jest podłączony do cyfrowej linii miejskiej (miejskiej linii ISDN). Obejmują one ogólny opis wszystkich (dodatkowych) usług dostępnych w sieci publicznej, które są obsługiwane przez omawiany system. W różnych sieciach publicznych mogą być dostępne różne usługi. Informacje na temat dostępnych funkcji można uzyskać od administratora systemu.

Identyfikacja numeru

Główną różnicą w porównaniu do analogowej sieci publicznej jest identyfikacja numerów rozmówców.

```
12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0 ||
>745 ROZMOWA<||
>01811004736 NOWA<||
SPis nr Powtórz kolejne
```

Po nawiązaniu połączenia z numerem zewnętrznym numer centrali w sieci publicznej i numer wewnętrzny zostaną przesłane do aparatu wywołanego rozmówcy. Jeśli numer rozmówcy będzie inny niż numer, który został wybrany (np. gdy nastąpi przekierowanie połączenia), na wyświetlaczu pojawi się także numer docelowy.

W przypadku odebrania połączenia zewnętrznego przy użyciu własnego lub innego aparatu, na wyświetlaczu pojawi się numer osoby dzwoniącej. Używany numer publiczny zostanie przesłany do osoby dzwoniącej.

Odbieranie połączeń przychodzących z linii ISDN

Połączenie przychodzące jest sygnalizowane dzwonkiem i miganiem lampki. Należy je odebrać w zwykły sposób. Może wystąpić jedna spośród poniższych sytuacji.

Przykład 1:

Sieć publiczna udostępnia numer osoby dzwoniącej.

Dzwoni pan Kowalski o numerze publicznym 0 181100 4736.

```
12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0 ||
>745 ROZMOWA<||
>01811004736 NOWA<||
SPis nr Powtórz kolejne
```

Przykład 2:

Osoba dzwoniąca włączyła funkcję utajniania numeru. (Numer osoby dzwoniącej nie zostanie wyświetlony.)

```
12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0 ||
745 NOWE ||
PREZENT ZABR NOWA<||
SPis nr Powtórz kolejne
```

Przykład 3:

Sieć publiczna nie udostępnia numeru osoby dzwoniącej. W takim przypadku na wyświetlaczu pojawi się numer linii zewnętrznej.

```
12 Maj 10:35 +15^*||
C= 0 I= 0 ||
745 NOWE ||
NA ZEWN. NOWA ||
SPis nr Powtórz kolejne
```


Wykonywanie połączenia zewnętrznego z linią ISDN

Połączenie zewnętrzne należy zestawić w zwykły sposób.

Jeśli wywołany rozmówca jest także podłączony do cyfrowej sieci miejskiej, na wyświetlaczu jego aparatu pojawi się numer publiczny osoby dzwoniącej.

Jeśli numer osoby, z którą nawiązano połączenie, będzie różnił się od numeru wybranego (np. połączenie zostało przekierowane lub odebrane pod innym numerem wewnętrznym), na wyświetlaczu pojawi się nowy numer.

Przykład:

Numer wywołanego rozmówcy: 0 181100, wewn. 4736.

```

12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
                    || 738   DZWO WOLNY
                    || 01811004736
                    zachowaj          Pomiar
  
```

Mimo, że żądanym numerem wewnętrznym jest 4736, połączenie zostanie odebrane pod numerem 5446.

```

12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
                    ||> 738   ROZMOWA<
                    ||>01811005446 <
                    zachowaj          Pomiar
  
```

Jeśli wywołany rozmówca włączył funkcję utajniania numeru, na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje.

```

12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0          ||
                    ||> 738   ROZMOWA<
                    ||>PREZENT ZABR <
                    zachowaj          Pomiar
  
```

Identyfikacja wywołań złośliwych

Jeśli użytkownik jest często niepokojony złośliwymi połączeniami przychodzącymi, może zażądać od operatora sieci śledzenia numeru.

Jeśli na wyświetlaczu nie pojawia się numer osoby dzwoniącej (ponieważ osoba ta włączyła funkcję ukrycia numeru), istnieje możliwość zarejestrowania tego numeru w sieci publicznej podczas połączenia.

Id. pot. złośliwych



Naciśnij, aby zarejestrować numer rozmówcy (przycisk zaprogramowany).

Lub:

***39#**

Wybierz kolejno, aby zarejestrować numer rozmówcy.

Jeśli ta funkcja jest obsługiwana w sieci publicznej, na wyświetlaczu aparatu użytkownika pojawią się następujące informacje.

```
12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0 ||
>701 ROZMOWA<||
>MCID PRZYJĘTE NOWE<||
spis nr zachowaj kolejne
```

Jeśli nie można zidentyfikować numeru rozmówcy, na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje.

```
12 Maj 10:35 +15*^||
C= 0 I= 0 ||
>701 ROZMOWA<||
>MCID ODRZUCONE NOWE<||
spis nr zachowaj kolejne
```

Po 3 sekundach wyświetlacz powróci do poprzedniego stanu.

Utajnianie numeru

Naciskając zaprogramowany przycisk utajniania numeru, użytkownik może ukryć swój cały numer (publiczny i wewnętrzny) przed osobą, do której dzwoni.

```

12 Maj 10:35 +15^11
C= 0 I= 0      11
                11> 738      ROZMOWA<
                11>PREZENT ZABR  <
                zachowaj      kolejne      pomiar

```

Utajnianie numeru



Naciśnij zaprogramowany przycisk, aby ukryć cały numer w sieci publicznej.

Lampka znajdująca się obok przycisku będzie świeciła cały czas, a funkcja pozostanie włączona do chwili następnego naciśnięcia przycisku.

Inne użyteczne funkcje

Korzystanie z tych funkcji wpływa na wzrost wydajności. Na przykład można ustawić przypomnienia dotyczące ważnych spotkań, przypisywać koszty związane z połączeniami zewnętrznym do osobnych kont lub słuchać muzyki przez głośnik. Jest także wiele innych możliwości.

Przypomnienie

Telefon można tak ustawić, aby przypominał o dowolnym terminie przypadającym w ciągu najbliższych 24 godzin (można ustawić kilka przypomnień).

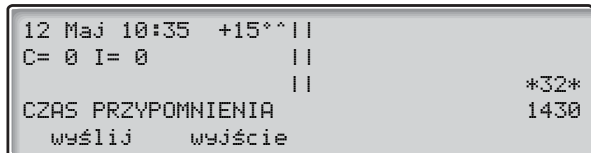
✳ 3 2 ✳



Wybierz kolejno.

Wybierz godzinę przypomnienia.

Godzina (00–23) + minuty (00–59). Przykład: 1430.



Uwaga: Sygnał zajętości oznacza, że dla danego numeru wewnętrznego nie można ustawić przypomnienia.



Jeśli podczas wpisywania zostanie popełniony błąd, należy nacisnąć przycisk zmniejszenia głośności, aby usunąć ostatnią wprowadzoną cyfrę.

wyślij

Naciśnij, aby uruchomić (patrz wyświetlacz).



Kasowanie

Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

O ustawionej godzinie telefon zadzwoni, emitując sygnał przypomnienia.

3 2

Anulowanie przypomnienia

Wybierz kolejno, aby anulować wszystkie ustawienia.



Kasowanie

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Muzyka w tle

Poprzez głośnik telefonu można słuchać muzyki. W tym celu należy nacisnąć zaprogramowany przycisk Muzyka lub wprowadzić numer kanału muzycznego. Informacje na temat skonfigurowanego numeru można uzyskać od administratora systemu.

Muzyka w tle



Naciśnij, aby włączyć muzykę (przycisk zaprogramowany).

Muzyka zostanie automatycznie wyłączona po zainicjowaniu lub odebraniu połączenia, a następnie włączona po zakończeniu połączenia.



Naciśnij, aby wyłączyć muzykę.

Uwaga: Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

Domofon

Funkcja domofonu umożliwia monitorowanie wejścia do firmy. Posługując się telefonem, można otwierać zamek w drzwiach wejściowych.

Domofon 

Odbieranie połączeń z domofonem

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Zostanie zestawione połączenie głosowe z osobą dzwoniącą domofonem.

Otwieranie drzwi

Po odebraniu połączenia z domofonem można otworzyć drzwi, wybierając numer otwierania drzwi.



Wybierz numer otwierania drzwi.

Informacje na temat tego numeru można uzyskać od administratora systemu.

Interkom

Jest to funkcja, która umożliwia bezpośrednie połączenie dwukierunkowe między dwoma numerami wewnętrznymi, na przykład między dyrektorem a sekretariatem.

Interkom
(sekretariat) 

Naciśnij (przycisk zaprogramowany).

Rozmowa



Naciśnij, aby połączyć rozmowę przez interkom.

Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć połączenie przez interkom.

Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA)

Jeśli podczas pracy poza biurem zaistnieje konieczność przeprowadzenia służbowej rozmowy telefonicznej, można połączyć się z firmą i wykorzystać centralę prywatną firmy do nawiązania tego połączenia. W ten sposób użytkownik ponosi tylko koszt połączenia z firmą. Pozostałymi kosztami zostanie automatycznie obciążony numer wewnętrzny lub projekt związany z danym kontem.

Uwaga: Aby włączyć tę funkcję, należy zmienić domyślne hasło z 0000 na własne. Informacje na temat kodu, którego należy użyć, i sposobu zmiany hasła można znaleźć w sekcji „[Zmiana hasła](#)” na stronie 79.

Podczas tej procedury pojawi się prośba o podanie hasła.



Wybierz numer firmy.



Następnie wybierz numer DISA.

Informacje na temat numeru DISA można uzyskać od administratora systemu.

Uwaga: Aby zarejestrować połączenie pod danym kodem konta rozliczeniowego, przed wprowadzeniem numeru zewnętrznego należy wykonać czynności dotyczące kodu konta rozliczeniowego opisane w sekcji „[Kod konta rozliczeniowego](#)” na stronie 96.



Wybierz numer zewnętrzny.

Kod konta rozliczeniowego

Funkcja ta pozwala na umieszczenie kosztów połączeń zewnętrznych na odpowiednim koncie rozliczeniowym (kod takiego konta może składać się maksymalnie z 15 cyfr). Kod konta można wprowadzić *przed* nawiązaniem połączenia lub *w czasie jego trwania*.

✖ 9 ✖

Wybierz kolejno.

Tego kodu nie można wprowadzać podczas połączenia

Lub:

Kod konta
rozliczeniowego



Naciśnij (przycisk zaprogramowany).



Wprowadź kod konta rozliczeniowego i naciśnij przycisk.

Można wprowadzać cyfry 0–9.

Automatyczny operator

Funkcja automatycznego operatora umożliwia odtwarzanie dla abonentów wewnętrznych i zewnętrznych instrukcji głosowych dotyczących dostępnych opcji. Instrukcje głosowe będą prowadzić abonentów krok po kroku do wybranego celu.



Wybierz numer automatycznego operatora.

Informacji na temat numeru automatycznego operatora udzieli administrator systemu.

Zestawianie najtańszych połączeń

Funkcja zestawiania najtańszych połączeń (LCR) umożliwia automatyczny wybór najtańszego sposobu nawiązania połączenia z wybranym numerem zewnętrznym.

Informacje o tym, czy ta funkcja jest zainstalowana w systemie, można uzyskać od administratora systemu.

Jeśli numer wewnętrzny jest skonfigurowany do współpracy z funkcją LCR, każde wywołanie numeru zewnętrznego jest analizowane i wybierane jest najtańsze połączenie.

Korzystanie z zestawiania najtańszych połączeń

0 

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie numer zewnętrzny.

Jest to najczęstszy sposób wykonywania połączenia z numerem zewnętrznym.

Wywoływanie funkcji zestawiania najtańszych połączeń

Jeśli w systemie jest zainstalowana funkcja LCR, ale dany numer wewnętrzny nie jest skonfigurowany w taki sposób, aby korzystał z niej automatycznie, można jej użyć, wybierając kod funkcji LCR przed wybraniem numeru zewnętrznego.



Wprowadź kod LCR.

Informacje na temat kodu funkcji LCR można uzyskać od administratora systemu.

0 

Wybierz cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie numer zewnętrzny.

Uwaga: Kod LCR można także przypisać do przycisku funkcyjnego.

Wpisywanie tekstu



Konieczność wpisania tekstu pojawia się na przykład wtedy, gdy trzeba wprowadzić informacje o nieobecności, wysłać wiadomość tekstową lub przeszukać systemowy spis numerów. Tekst, np. wiadomość tekstową, wpisuje się za pomocą klawiatury. W tym celu trzeba wybrać tryb tekstowy.

Wprowadź wybrane znaki, naciskając kilkakrotnie odpowiednie przyciski numeryczne.

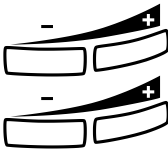
Przykład:

5

Naciśnij przycisk.

1 raz	wynik	J
2 razy	wynik	K
3 razy	wynik	L
4 razy	wynik	5

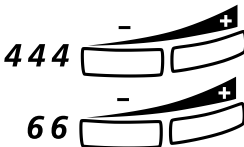
Uwaga: Przycisk **1** jest zarezerwowany dla znaków narodowych.



Naciśnij przycisk zwiększenia głośności, aby wprowadzić znak. Przesuwa kursor o jedno miejsce. Służy także do wstawiania spacji.

Naciśnij przycisk zmniejszenia głośności, aby usunąć nieprawidłowy wpis.

Przykład:



Wprowadź pierwszy znak kodu, a następnie naciśnij przycisk zwiększenia głośności.

Ta sekwencja liczb, z których każda jest zakończona naciśnięciem przycisku zwiększenia głośności, tworzy wyraz **IN_**.

Uwaga: Można także wpisywać następujące znaki: ? -, !: /# *

Naciśnij kilka razy.

Ustawienia

Funkcje, które są używane częściej, można przypisać przyciskom programowalnym. Aby włączyć daną funkcję, po zaprogramowaniu wystarczy nacisnąć odpowiedni przycisk.

Uwagi: Jednemu przyciskowi funkcyjnemu o podwójnym działaniu można przypisać dwie funkcje lub numery skrócone. Przyciski można opisać, zdejmując w tym celu znajdującą się obok nich przezroczystą osłonę. Nazwę zaprogramowanej funkcji należy wpisać w polu nad kreską, aby wskazać, że jest to funkcja nadrzędna. Jeśli przyciskowi została już przypisana funkcja, po rozpoczęciu programowania na wyświetlaczu pojawi się odpowiedni komunikat.

Informacje na temat programowania przycisków wybierania według nazwy i indywidualnych numerów skróconych znajdują się w sekcji „[Numery skrócone](#)” na stronie 33. Informacje na temat programowania nowych numerów przekierowań znajdują się w sekcji „[Przenoszenie wywołań](#)” na stronie 58.

Programowanie funkcji

Przypisywanie funkcji przyciskowi programowalnemu.

Uwaga: Niektóre funkcje można także zaprogramować jako indywidualne numery skrócone. Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 33.

PROG
PRZYCISK

ZMIANA

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij odpowiedni przycisk programowalny.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

W PRZÓD

Wybierz kod funkcji (patrz wyświetlacz).

Patrz sekcja „[Kody funkcji i wymagane dane](#)” na stronie 102.

Potwierdź



Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Wprowadź odpowiedni numer.

Patrz sekcja „[Kody funkcji i wymagane dane](#)” na stronie 102.

ZAPAM.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przejdź do sekcji „Wybieranie sposobu dzwonienia”.

Lub:



Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Po około 10 sekundach przycisk funkcyjny stanie się aktywny.

Wybieranie sposobu dzwonienia



Wybierz sposób dzwonienia (0–4).

Patrz sekcja „[Kody funkcji i wymagane dane](#)” na stronie 102.

Potwierdź

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Po około 10 sekundach przycisk funkcyjny stanie się aktywny.

Przykład:

Nadzorowanie numeru wewnętrznego 234 za pomocą przycisku programowalnego i jednego opóźnionego dzwonka. Informacje na temat dostępnych kodów funkcji znajdują się w sekcji „[Kody funkcji i wymagane dane](#)” na stronie 102.

PROG

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                    ||
PROGRAMOWANIE APARATU
  przycisk   nr skróć   ustaw   dzwonek
```

PRZYCISK

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



Naciśnij żądany przycisk programowalny.

Zostanie wyświetlona zaprogramowana funkcja.

```

12 Maj 10:35 +15**|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                  ||
WYBÓR NAZWA
                                zmiana      Powrót
  
```

zmiana

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15**|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                  ||
WYBIERZ FUNKCJĘ - WYBÓR NAZWA      10
do tyłu w przód   potwierdź        Powrót
  
```

w przód

Naciskaj, aż zostanie wyświetlone menu nadzoru (patrz wyświetlacz).

Uwaga: Można także naciskać przycisk do tyłu.

Potwierdź

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15**|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                  ||
PRZYPIŚNANY NUMER
zapam.                                Powrót
  
```

2 3 4

Wprowadź numer wewnętrzny.

zapam.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15**|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                  ||
TYP DZWONKA - BEZ DZWONKA          0
do tyłu w przód   potwierdź        Powrót
  
```

4

Wybierz sposób dzwonienia.

Potwierdź

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć programowanie.

Kody funkcji i wymagane dane

Nazwa funkcji	Opis funkcji	Kod funkcji	Powiązany numer	Sposób dzwonienia
WYBÓR NAZWY	Wybieranie według nazwy	10	Numer wewnętrzny	—
CYFRA DODANA	Kolejkowanie	11	4	—
	Automatyczne oddzwanianie	11	5	—
	Przyjęcie wywołania z innego numeru	11	6	—
	Rozgłaszanie radiowe	11	7	—
	Ingerencja w połączenie	11	8	—
LINIA ZEWN.	Linia zewnętrzna	12	Numer linii w centrali	0–4
NADZÓR	Nadzór/obsługa telefonu	13	Numer wewnętrzny	0–4
L DEDYKOWANA	Interkom	14	Numer wewnętrzny	0–4
BEZ LINII 2	Wolna 2-ga linia	26	—	—
KONFERENCJA	Konferencja	27	—	—
AUTO ODBIÓR	Automatyczny odbiór	28	—	—
ZEWN POCZTA GŁ	Zewnętrzna poczta głosowa	34	—	—
ZAWIESZENIE	Zawieszenie	35	—	—
TRANSFER	Połączenie (przekazanie) rozmowy	36	—	—
ZACHOWAJ	Zachowaj/Powtórz	37	—	—
ODCZYT &	Odczyt informacji	38	—	—
UKRYCIE NRU	Utajnianie numeru	40	—	—
ARD REQUEST	Automatyczne powtarzanie numeru	46	—	—
ARD PAUSE	Wstrzymanie automatycznego powtarzania numeru	47	—	—

Uwaga: Dostępne funkcje zależą od konfiguracji systemu. Informacje na temat programowania innych funkcji można uzyskać od administratora systemu. Powyższe funkcje są standardowo dostępne.

Sposób dzwonienia:

0 = bez sygnału akustycznego.

1 = normalne dzwonienie.

2 = dzwonienie opóźnione (po 10 sekundach).

3 = jeden sygnał dzwonka.

4 = jeden opóźniony sygnał dzwonka (po 10 sekundach).

Głośność w słuchawce i głośniku

Do regulacji służą przyciski głośności. Dla połączeń wewnętrznych i zewnętrznych oraz dla muzyki w tle można ustawić różne poziomy głośności. Głośność w słuchawce należy regulować podczas prowadzenia rozmowy przy użyciu słuchawki. Głośność w głośniku należy regulować w trybie monitorowania lub podczas odtwarzania muzyki w tle.



Naciskaj, aby zmienić głośność.

Sygnał dzwonka

Istnieje możliwość wyboru typu dzwonka (2 typy), głośności dzwonka (10 poziomów) i sposobu dzwonienia (10 możliwości).

PROG
dzwonek

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Teraz można wybrać typ, głośność lub sposób dzwonienia.

```

12 Maj 10:35 +15^*|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                    ||
ZMIANA DZWONKA
sposób      głośność      melodia powrót
  
```

Typ dzwonka

Wybierz typ 1, jeśli głośność dzwonka ma być stała; wybierz typ 2, jeśli głośność dzwonka ma stopniowo wzrastać.

sposób
następny

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Zostanie wyemitowany wybrany typ sygnału dzwonka.

Naciśnij, aby zmienić (patrz wyświetlacz).



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Uwaga: Jeśli został wybrany typ 2, zaprogramowana głośność dzwonka nie jest uwzględniana.

głośność

Głośność dzwonka

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Zostanie wyemitowany sygnał dzwonka o wybranej głośności (0 — najmniejsza głośność, 9 — największa głośność).

```

12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0          ||
                    ||
USTAW. POZIOMU GŁOŚNOŚCI DZWONKA:  4
                    ciszej          głośniej  POWRÓT
    
```

ciszej

Wybierz opcję „ciszej” lub „głośniej”, aby zmienić głośność (patrz wyświetlacz).

Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Uwaga: Ustawienia te nie są uwzględniane, jeśli został wybrany typ 2 dzwonka.

Sposób dzwonienia

melodia

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Zostanie wyemitowany wybrany dzwonek.

następny

Naciśnij, aby zmienić (patrz wyświetlacz).

Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Ustawienia osobiste

Konfigurowanie konsoli zgodnie z własnymi preferencjami.

PROG

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                ||
PROGRAMOWANIE APARATU
przycisk   nr skróć   ustaw   dzwonek
```

ustaw

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                ||
PROGRAMOWANIE APARATU
odbiór   Połącz   sygnaliz.   Powrót
```

Kontynuuj, wybierając tryb, który ma być zmieniony.

(odbiór, połączenie lub sygnalizacja).

Tryb odbierania połączeń

Dostępne są trzy różne tryby odbierania połączeń:

1. Odbieranie ręczne przez podniesienie słuchawki (tryb domyślny).
2. Odbieranie ręczne przy użyciu przycisku odbierania.
3. Odbieranie automatyczne (połączenie jest odbierane automatycznie bez naciskania przycisku).

Uwaga: *Jeśli połączenie zostanie odebrane przy użyciu przycisku monitorowania lub przycisku pętli, gdy ustawiony jest tryb 3, to tymczasowo zostanie włączony tryb 2 (aby użytkownik mógł odbierać wywołania z kolejki operatora lub połączenia zawieszona przy użyciu przycisku monitorowania/pętli).*

odbiór

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```
12 Maj 10:35 +15*^|| OPERATOR      200
C= 0 I= 0           ||
                ||
ODBIÓR RĘCZNY MIKROTELEFONEM
do tyłu w przód   Potwierdź   Powrót
```

W Przód

Naciśnij, aby wybrać tryb odbierania połączeń (patrz wyświetlacz).

Potwierdź

Naciśnij, aby zatwierdzić ustawienia (patrz wyświetlacz).



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Łączenie rozmów

Dostępne są trzy różne tryby łączenia rozmów:

1. Ręczne łączenie przez odłożenie słuchawki (tryb domyślny).
2. Ręczne łączenie przy użyciu przycisku łączenia.
3. Łączenie automatyczne (połączenie jest wykonywane automatycznie bez naciskania przycisku).

Połącz

Naciśnij (patrz wyświetlacz).



W Przód

Naciśnij, aby wybrać tryb łączenia (patrz wyświetlacz).

Potwierdź

Naciśnij, aby zatwierdzić ustawienia (patrz wyświetlacz).



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Tryb sygnalizacji

Dostępne są dwa różne tryby sygnalizacji:

1. Zwykły (tryb domyślny).
2. Pojedynczym sygnałem.

sygnaliz.

Naciśnij (patrz wyświetlacz).

```

12 Maj 10:35 +15^11 OPERATOR      200
C= 0 I= 0           11
                    11
SPOSÓB SYGNALIZOWANIA: ZWYKŁY
do tyłu w przód   Potwierdź       Powrót
  
```

w Przód

Naciśnij, aby wybrać tryb sygnalizacji (patrz wyświetlacz).

Potwierdź

Naciśnij, aby zatwierdzić ustawienia (patrz wyświetlacz).



Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

Akcesoria

W tym rozdziale przedstawiono dodatkowe akcesoria, których można używać wraz z telefonem BusinessPhone.

Panel dodatkowych przycisków

Dialog 4224 Operator

Na każdym panelu znajduje się 17 dodatkowych przycisków, którym można przypisać najczęściej używane numery i funkcje. Przyciski te można także wykorzystywać do nadzorowania numerów wewnętrznych. Do telefonu można podłączyć maksymalnie cztery panele dodatkowych przycisków.

Uwaga: Dla telefonu Dialog 4224 Operator przeznaczony jest opcjonalny panel przycisków dodatkowych DBY 419 01.

Konsola operatora telefonu Dialog 3214

Na każdym panelu znajduje się 17 dodatkowych przycisków, którym można przypisać najczęściej używane numery i funkcje. Przyciski te można także wykorzystywać do nadzorowania numerów wewnętrznych. Do telefonu można podłączyć maksymalnie cztery panele dodatkowych przycisków.

Uwaga: Jeśli do telefonu ma być podłączony jeden lub dwa panele dodatkowych przycisków, można użyć modelu DBY 409 01. Jeśli jednak do telefonu mają być podłączone trzy lub cztery panele dodatkowych przycisków, muszą to być panele typu DBY 409 02.

Moduł interfejsu alarmowego

Uwaga: Funkcja dostępna tylko w telefonie Dialog 3214.

Ten moduł dodatkowy należy zamontować w podstawie telefonu. Służy on do przełączania sygnałów alarmowych z różnych urządzeń za pośrednictwem telefonu do centrali i na zaprogramowany numer wewnętrzny. Specjalny układ obwodów zapewnia maksymalne bezpieczeństwo funkcjonowania.

Do telefonu wyposażonego w moduł interfejsu alarmowego można podłączać różne urządzenia, takie jak alarmy łazienkowe w pokojach hotelowych, alarmy w szpitalach, alarmy w bankach i moduły nadzorujące pracę różnych maszyn.

Moduł urządzeń opcjonalnych

Dialog 4224 Operator

Moduł urządzeń opcjonalnych DBY 420 02 jest modułem dodatkowym, który jest instalowany w podstawie aparatu telefonicznego. Do modułu urządzeń opcjonalnych można podłączyć następujące urządzenia:

- magnetofon
- dodatkowy dzwonek lub wskaźnik zajętości znajdujący się poza używanym pomieszczeniem
- złącze USB

Konsola operatora telefonu Dialog 3214

Moduł urządzeń opcjonalnych DBY 410 02 jest modułem dodatkowym, który jest instalowany w podstawie aparatu telefonicznego. Do modułu urządzeń opcjonalnych można podłączyć następujące urządzenia:

- magnetofon
- dodatkowy dzwonek lub wskaźnik zajętości znajdujący się poza używanym pomieszczeniem
- dodatkowy zestaw nagłowny
- kartę muzyczną komputera
- drugą słuchawkę

Uwaga: Osoby mające problemy ze słuchem mogą skorzystać z funkcji, która umożliwia zwiększenie głośności w słuchawce i zestawie słuchawkowym.

Dodatkowa słuchawka

Dodatkowa słuchawka jest przydatna, gdy w rozmowie ma uczestniczyć druga osoba.

Magnetofon

Aby nagrać rozmowę telefoniczną, do telefonu można podłączyć magnetofon.

Zestaw nagłowny — Dialog 4224 Operator

Instrukcję instalowania zestawu nagłownego można znaleźć w sekcji „[Instalacja](#)” na stronie 115. Poniżej opisano dostępne funkcje zestawu nagłownego.



Włączanie/wyłączanie zestawu nagłownego

Naciśnij przycisk zestawu nagłownego, aby go włączyć lub wyłączyć.



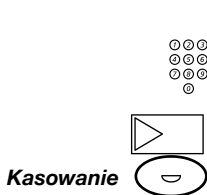
Odbieranie połączeń

Naciśnij, aby nawiązać połączenie głosowe z rozmówcą.



Kasowanie

Naciśnij, aby zakończyć rozmowę prowadzoną przy użyciu zestawu nagłownego.



Kasowanie

Wykonywanie połączeń

Wybierz numer.

Naciśnij, aby zakończyć połączenie.



Przełączanie się z zestawu nagłownego na słuchawkę

Podnieś słuchawkę.



Przełączanie się ze słuchawki na zestaw nagłowny

Naciśnij przycisk zestawu nagłownego.



Zestaw nagłowny z funkcją odsłuchiwania grupowego

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć funkcję odsłuchiwania grupowego dla zestawu nagłownego.



Przełączanie się z zestawu nagłownego na urządzenie głośnomówiące

Naciśnij.



Naciśnij przycisk zestawu nagłownego.



Przełączanie się z urządzenia głośnomówiącego na zestaw nagłowny

Naciśnij przycisk zestawu nagłownego.

Zestaw nagłowny — Dialog 3214

Poniżej opisano dostępne funkcje zestawu nagłownego.

Uwaga: Aby można było korzystać z telefonu Dialog 3214 z zestawem nagłownym, do telefonu należy podłączyć moduł urządzeń dodatkowych DBY 410 02. Sposób instalacji tego modułu został opisany w odrębnej instrukcji.

Włączanie/wyłączanie zestawu nagłownego

Zestaw nagłowny 

Naciśnij przycisk zestawu nagłownego, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję.

Uwaga: W przypadku telefonu Dialog 3214 przycisk ten musi być zaprogramowany do obsługi połączeń przy użyciu zestawu nagłownego.

Odbieranie połączeń



Naciśnij, aby nawiązać połączenie głosowe z rozmówcą.

Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć rozmowę prowadzoną przy użyciu zestawu nagłownego.

Wykonywanie połączeń



Wybierz numer.

Kasowanie



Naciśnij, aby zakończyć połączenie.

Przełączanie się z zestawu nagłownego na słuchawkę



Podnieś słuchawkę.

Przełączanie się ze słuchawki na zestaw nagłowny

Zestaw nagłowny 

Naciśnij przycisk zestawu nagłownego.



Zestaw nagłowny z funkcją odsłuchiwania grupowego

Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć funkcję odsłuchiwania grupowego dla zestawu nagłownego.



Przełączanie się z zestawu nagłownego na urządzenie głośnomówiące

Naciśnij.

Zestaw nagłowny



Naciśnij przycisk zestawu nagłownego.

Przełączanie się z urządzenia głośnomówiącego na zestaw nagłowny

Zestaw nagłowny



Naciśnij przycisk zestawu nagłownego.

Użyteczne wskazówki

Połączenia między liniami zewnętrznymi

Przy użyciu centrali prywatnej BusinessPhone można ustawić przekierowywanie połączenia zewnętrznego lub zestawić konferencję z więcej niż jednym abonentem zewnętrznym, a także połączyć rozmowę zewnętrzną z innym numerem zewnętrznym (np. telefonem komórkowym). Funkcje te są bardzo przydatne w codziennej pracy.

Uwaga: *Gdy funkcje te są używane, system BusinessPhone zajmuje co najmniej dwie linie zewnętrzne.*

Połączenie z kilkoma liniami zewnętrznymi może być jednak niekorzystne. Należy więc zwrócić uwagę na następujące wskazówki:

- **Nie należy łączyć rozmów zewnętrznych do zewnętrznej skrzynki głosowej lub systemów informacyjnych ani do abonentów zewnętrznych przed odebraniem przez nich połączenia.**
- **Połączenia można anulować za pomocą przycisku kasowania.**

Jeśli zewnętrznymi abonentami nie są osoby (skrzynka głosowa, zautomatyzowane systemy informacyjne lub operatorskie itd.), połączenia na liniach zewnętrznych mogą trwać długo, co może okazać się kosztowne. Ponadto takie połączenia mogą zajmować dwie linie zewnętrzne systemu. Połączenia między liniami zewnętrznymi można ograniczyć, przeprogramowując system.

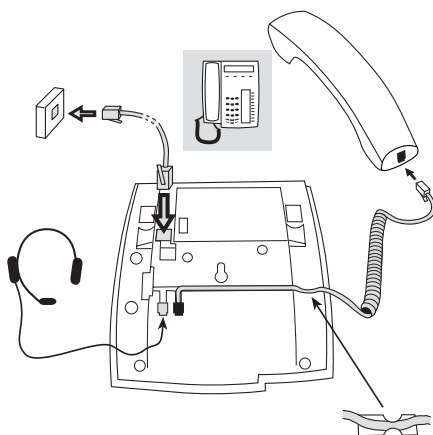
Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu lub w lokalnym centrum obsługi.

Instalacja

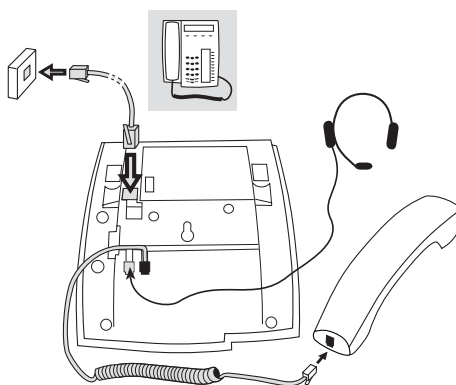
Dialog 4224 Operator

Instalacja przewodów

Przewód słuchawki z lewej strony



Przewód słuchawki z prawej strony



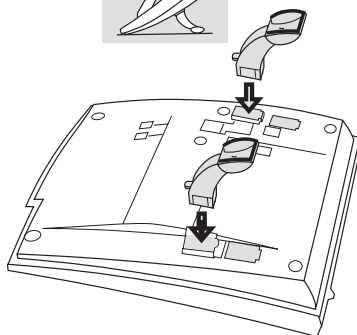
Przewód słuchawki można umieścić w rowku znajdującym się pod spodem telefonu. Przewód do centrali należy włożyć do gniazda LINE, a przewód słuchawki do gniazda HANDSET.

Wymiana przewodów

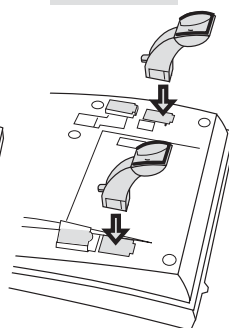
Aby wyciągnąć przewód, należy otworzyć zaślepkę przy użyciu śrubokrętu.

Instalacja podstawek i ustawianie telefonu

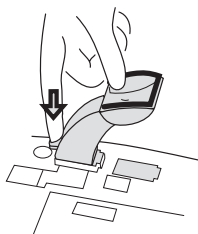
Pozycja wysoka



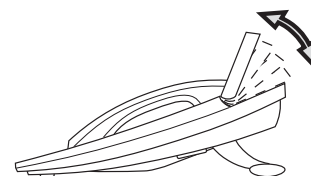
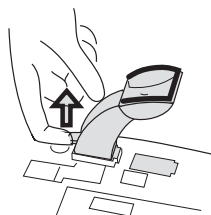
Pozycja niska



Naciśnij, aby zamocować podstawkę



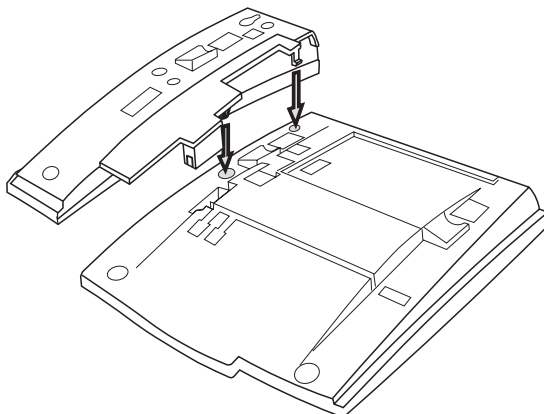
Zwolnij, aby zdjąć podstawkę



Wyświetlacz o regulowanym nachyleniu

Regulowany kąt nachylenia

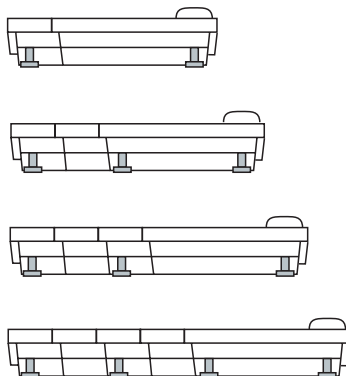
Instalacja paneli dodatkowych przycisków



- 1 Usuń małą plastikową płytkę oznaczoną DSS, np. za pomocą śrubokrętu, i podłącz przewód.**
- 2 Podłącz panel dodatkowych przycisków.**
- 3 Dokręć śruby i zainstaluj podstawkę.**

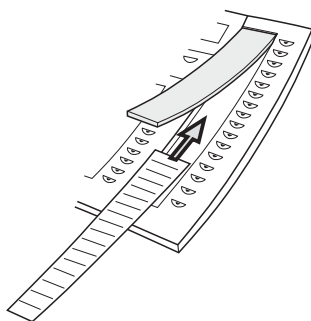
Uwaga: Wszystkie panele przycisków muszą być typu DBY 419 01 (z trzech lub czterech paneli można korzystać tylko w nowszych wersjach centrali).

Ustawianie podstawki (1–4 panele przycisków)

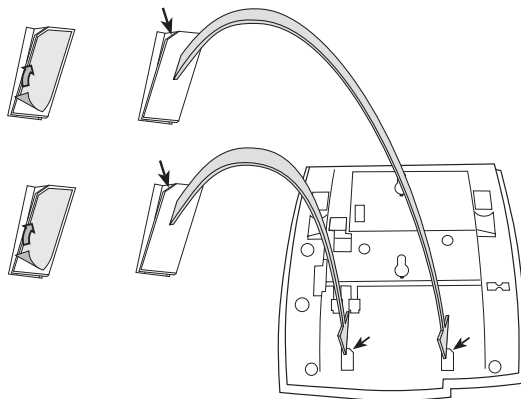


Instalacja karty

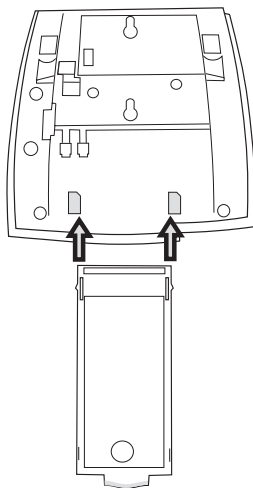
Użyj programu Designation Card Manager, aby utworzyć i wydrukować własne karty opisów przycisków panelu. Program Designation Card Manager znajduje się na dysku CD Ericsson Telephone Toolbox. Pytania dotyczące produktu należy kierować do autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.



Instalacja wspornika



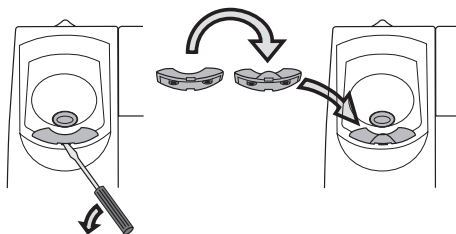
- 1 **Usuń ochronną folię z przewodnic.**
- 2 **Zamocuj przewodnice pod spodem telefonu, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie narożnika.**



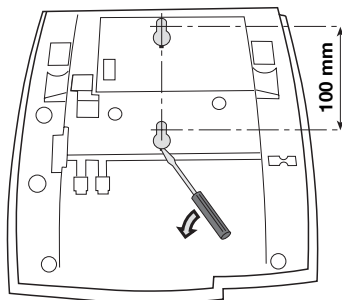
- 3 **Włóż wspornik.**

Zaczepek słuchawki przy instalacji na ścianie

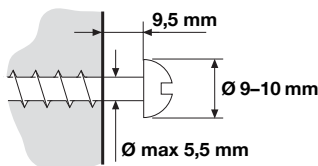
Telefon można zamocować na ścianie bez potrzeby korzystania ze specjalnej konsoli. Jest to przydatne np. w pokojach konferencyjnych lub w miejscach publicznych.



- 1 Za pomocą śrubokrętu wyjmij zaczepek słuchawki.
- 2 Odwróć go spodnią stroną do góry i włóż z powrotem.



- 3 Za pomocą śrubokrętu usuń dwie plastikowe osłony.
- 4 Wywierć otwory w ścianie zgodnie z podanymi wymiarami.



- 5 Wkręć śruby zgodnie z podanymi wymiarami i zamocuj telefon.

Instalacja karty

Użyj programu Designation Card Manager, aby utworzyć i wydrukować własne karty opisu przycisków. Program Designation Card Manager znajduje się na dysku CD Ericsson Telephone Toolbox. Pytania dotyczące produktu należy kierować do autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.



Usytuowanie telefonu

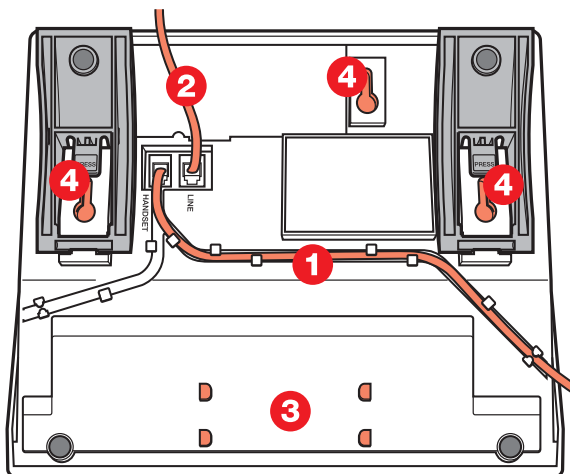
- Telefonu nie należy umieszczać na delikatnej powierzchni. Aby zabezpieczyć meble przed ewentualnym uszkodzeniem, należy użyć podkładki antypoślizgowej.
- Telefonu nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, np. blisko grzejnika.
- Należy upewnić się, że przewód linii telefonicznej nie jest pogięty.

Czyszczenie telefonu

Aby wyczyścić telefon, należy go delikatnie przetrzeć lekko wilgotną (ale nie moką) miękką szmatką lub szmatką antystatyczną. Do czyszczenia nie należy używać szorstkich szmatek, rozpuszczalników ani żrących płynów. Uszkodzenia telefonu spowodowane nieprzestrzeganiem tych zasad nie podlegają gwarancji producenta.

Dialog 3214 Operator

Instalacja przewodów



- 1 Przewód do słuchawki
- 2 Przewód do centrali
- 3 Miejsce na własny spis telefonów (opcja)
- 4 Otwory śrub do instalacji na ścianie

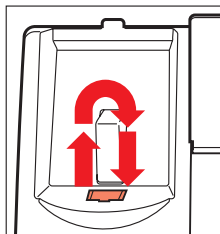
Przewód do słuchawki można umieścić w dowolnym z dwóch rowków znajdujących się pod spodem telefonu. Przewód do centrali należy włożyć do gniazda LINE.

Wymiana przewodów

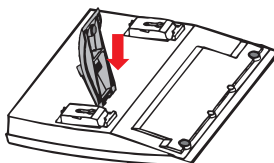
Naciśnij blokadę wtyku, aby wyjąć przewód. Otwórz zaślepkę przy użyciu śrubokrętu.

Zaczep słuchawki przy instalacji na ścianie

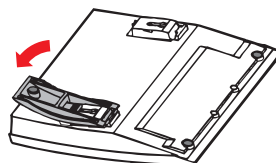
Aby zainstalować aparat na ścianie, należy wyciągnąć i obrócić zaczep.



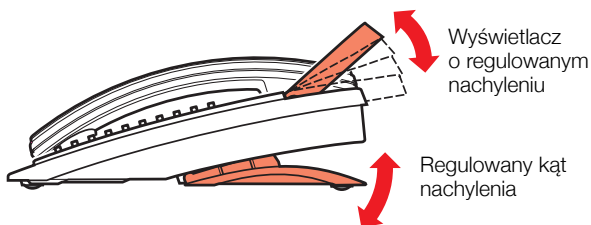
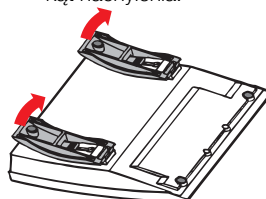
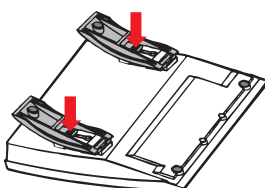
Instalacja podstawki i ustawianie telefonu



Naciśnij, aby zmniejszyć kąt nachylenia.



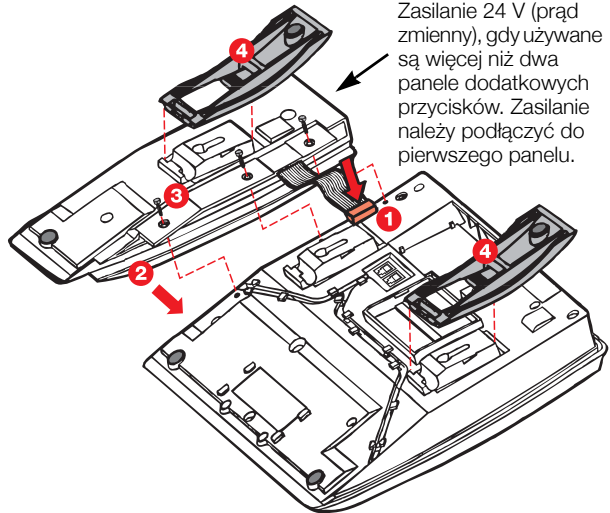
Pociągnij, aby zwiększyć kąt nachylenia.



Wyświetlacz o regulowanym nachyleniu

Regulowany kąt nachylenia

Instalacja paneli dodatkowych przycisków



- 1 Podłącz przewód.
- 2 Podłącz panel dodatkowych przycisków.
- 3 Dokręć śruby.
- 4 Zamontuj podstawkę.

Gdy do telefonu jest podłączany jeden lub dwa dodatkowe panele, można użyć panelu DBY 409 01. Nie wymaga on podłączenia zewnętrznego zasilania, ponieważ jest zasilany z telefonu.

Jeśli jednak mają być podłączone trzy lub cztery dodatkowe panele, należy użyć opcjonalnego panelu DBY 409 02. Do pierwszego panelu przyłączonego do telefonu należy podłączyć przewód zasilający 24 V (prąd zmienny). Dzięki temu będą zasilane także pozostałe panele.

Usytuowanie telefonu

- Telefonu nie należy umieszczać na delikatnej powierzchni. Aby zabezpieczyć meble przed ewentualnym uszkodzeniem, należy użyć podkładki antypoślizgowej.
 - Telefonu nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, np. blisko grzejnika.
 - Należy upewnić się, że przewód linii telefonicznej nie jest pogięty.
-

Czyszczenie telefonu

Aby wyczyścić telefon, należy go delikatnie przetrzeć lekko wilgotną (ale nie mokrą) miękką szmatką lub szmatką antystatyczną. Do czyszczenia nie należy używać szorstkich szmatek, rozpuszczalników ani żrących płynów. Uszkodzenia telefonu spowodowane nieprzestrzeganiem tych zasad nie podlegają gwarancji producenta.

Słownik

Anonsowanie

Operator informuje użytkownika numeru wewnętrznego o przychodzącym wywołaniu przed ustanowieniem połączenia.

Automatyczny operator

Funkcja, która umożliwia wysyłanie instrukcji i informacji głosowych do abonentów wewnętrznych lub zewnętrznych. Dostępnych jest szereg opcji. Instrukcje głosowe pozwalają na kierowanie abonenta dożądanego miejsca docelowego. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 92.

Bez obsługi

Przycisk na konsoli operatora. Gdy tryb bezobsługowy jest aktywny, wszystkie połączenia zewnętrzne z kolejką operatora są kierowane na numer alternatywny. Gdy konsola działa w tym trybie, operator może nadal jej używać jak zwykłego telefonu i można się z nim łączyć, wybierając jego indywidualny numer wewnętrzny. Jeśli przychodzące wywołanie nie zostanie odebrane w ciągu 30 sekund (można ustawić inny czas), konsoli zostanie automatycznie nadany status „nieobsługiwana”. Lampka przycisku będzie migać.

Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA)

Funkcja dająca abonentowi dzwoniącemu z zewnątrz możliwość wykorzystania funkcji centrali. Abonent może po podaniu hasła uzyskać połączenie z numerem w centrali, zrealizować połączenie wychodzące do sieci zewnętrznej, ustawić przekierowanie wywołania z centrali prywatnej na numer zewnętrzny. Opłata dotyczy tylko połączenia z firmą. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 92.

Centrala prywatna

Prywatna centrala abonencka (ang. Private Branch Exchange). Telefoniczny system komutacyjny (np. BusinessPhone 250).

Hasło

Czterocyfrowy kod potrzebny np. do zamknięcia linii abonenckiej lub odebrania wiadomości z systemu poczty głosowej. Można ustawić swoje własne hasło. Patrz sekcja „[Zabezpieczenia](#)” na stronie 79.

Identyfikacja

Jeśli dany numer wewnętrzny jest zajęty, operator może zidentyfikować drugiego rozmówcę.

Informacje

Dzwoniący są informowani o nieobecności danego abonenta i czasie jego powrotu. Jeśli dzwoniący nie może odebrać informacji, wywołanie kierowane jest do operatora, gdzie dostępne są te same informacje. Operator może umieścić informacje tekstowe i głosowe dla dowolnego numeru wewnętrznego w systemie. Funkcja ta jest przydatna, gdy trzeba uaktualnić przechowywane informacje o pracownikach, których w danej chwili nie ma w biurze. Dostępne są trzy rodzaje informacji:

1. *Zaprogramowane informacje tekstowe.*
2. *Informacje tekstowe (tylko w telefonach z wyświetlaczem).*
3. *Informacje głosowe.*

Informacje o połączeniu

Informacje o połączeniach wychodzących z numerami zewnętrznymi mogą być zliczane przy użyciu indywidualnych liczników połączeń lub zbierane na określonych kontaktach. Patrz sekcja „[Informacje o kosztach połączeń](#)” na stronie 49.

Ingerencja w połączenie

Włączanie się do trwającej rozmowy, gdy żądany numer wewnętrzny jest zajęty. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.

Interkom

Jest to funkcja, która umożliwia bezpośrednie połączenie dwukierunkowe między dwoma numerami wewnętrznymi, na przykład między dyrektorem a sekretariatem. Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 32.

ISDN

Sieć cyfrowa z integracją usług (ang. Integrated Services Digital Network). System uzupełniany jest o dodatkowe usługi dostępne w sieci publicznej. Patrz sekcja „[Funkcje ISDN](#)” na stronie 87.

Kod funkcji

Kod cyfrowy, odpowiadający określonej funkcji. Patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

Kod konta rozliczeniowego

Pozwala na umieszczenie kosztów połączeń zewnętrznych na odpowiednim koncie (numer konta może składać się maksymalnie z 15 cyfr). Patrz sekcja „[Inne użyteczne funkcje](#)” na stronie 92.

Kolejka

Połączenia z operatorem są ustawiane w kolejce. Nowe połączenia są umieszczane w kolejce wspólnej dla wszystkich operatorów. Wywołania powracające są umieszczane w indywidualnej kolejce połączeń danego operatora.

Kolejkowanie

Umieszczenie połączenia w kolejce do zajętego numeru wewnętrznego. W kolejce może oczekiwać już co najmniej jedno wywołanie. Wywołania ustawione w kolejce są uaktywniane w kolejności, w jakiej zostały zarejestrowane. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.

Kolejne rozmowy

Osoba dzwoniąca z zewnątrz może zostać połączona kolejno z kilkoma numerami wewnętrznymi. Funkcja kolejnych rozmów powoduje ponowne wywoływanie operatora za każdym razem, gdy połączenie z danym numerem wewnętrznym zostanie zakończone. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.

Licznik

Licznik rejestruje czas i koszt połączeń. Patrz sekcja „[Informacje o kosztach połączeń](#)” na stronie 49.

Linia dzierżawiona

Stale połączenie międzycentralowe służące do tworzenia sieci prywatnej.

Linia miejska

Linia miejska jest to linia zewnętrzna do sieci publicznej. Może być cyfrowa lub analogowa.

Monitorowanie

Ta funkcja umożliwia operatorowi monitorowanie połączenia i jednoczesną obsługę nowych połączeń. Między operatorem a monitorowanym numerem jest tylko połączenie w jedną stronę umożliwiające słuchanie. Przycisku monitorowania można używać tak samo, jak przycisku pętli. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.

Muzyka podczas zawieszenia

Jeśli do systemu jest podłączone źródło dźwięku, osoby, których połączenia są zawieszane, będą słyszeć muzykę.

Natfok

Wykonywanie połączeń jest niemożliwe z powodu braku wolnych kanałów głosowych.

Numer w centrali

Numery składające się z 1–8 cyfr, które są przyporządkowane liniom wewnętrznym lub zewnętrznym lub są wykorzystywane jako wspólne numery skrócone.

Numer wewnętrzny

Wszystkie telefony podłączone do centrali prywatnej mają unikatowy numer wewnętrzny. Jeśli telefon ma wyświetlacz, pojawia się na nim przypisany do niego numer.

Obejście przekierowania

Jest to użyteczna funkcja, gdy trzeba przekazać pilne połączenie na numer wewnętrzny, dla którego zostało uaktywnione przekierowanie. Patrz sekcja „[Przenoszenie wywołań](#)” na stronie 58.

Oddzwanianie

Informacja dla abonenta, który chciał rozmawiać z zajętym abonentem lub skorzystać z zajętej linii miejskiej, że żądany numer jest już wolny. Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 67.

Połączenie (przekazanie) rozmowy

Podczas trwającego połączenia wewnętrznego lub zewnętrznego można wykonać zapytanie, a następnie przekazać połączenie do innego abonenta (wewnętrznego lub zewnętrznego). Patrz sekcje „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39 i „[Użyteczne wskazówki](#)” na stronie 129.

Powiadomienie

Funkcja ta umożliwia operatorowi awizowanie rozmowy, gdy żądany abonent jest zajęty. Gdy abonent zakończy prowadzoną rozmowę, czekające połączenie najpierw zostanie zasygnalizowane u operatora, który będzie mógł zaawizować rozmowę. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.

Przekierowanie

Połączenia przychodzące na linię wewnętrzną są przekierowywane na inny numer w centrali (numer wewnętrzny, wspólny numer skrócony lub numer operatora).

Istnieją trzy możliwości przekierowania:

1. *Bezpośrednio*, co oznacza, że wszystkie połączenia z danym numerem wewnętrznym są przekazywane bezpośrednio.
2. *Przy braku odpowiedzi*, co oznacza, że połączenie jest przekazywane, gdy nie zostanie odebrane przez określony czas.
3. *Gdy jest zajęte*, co oznacza, że połączenie jest przekazywane, gdy numer wewnętrzny jest zajęty.

Patrz sekcja „[Przenoszenie wywołań](#)” na stronie 58.

Przyciski pętli

Podczas łączenia rozmowy do wolnego lub zajętego abonenta, operator może nadzorować postęp połączenia za pomocą trzech przycisków pętli. Ustanawiane lub zawieszane za pomocą przycisku pętli połączenie można podjąć w dowolnej chwili.

Rozgłaszanie przez głośniki

Rozgłoszenie komunikatu przez głośniki wbudowane w aparaty systemowe należące do grupy rozgłaszania. Słychać wtedy krótki, ostry dźwięk w głośniku, a po nim wiadomość głosową od nadawcy. Patrz sekcja „[Funkcje grupowe](#)” na stronie 82.

Skrzynka głosowa

System poczty głosowej zarządza wiadomościami pozostawionymi dla danego abonenta podczas jego nieobecności lub wysłanymi przez niego. Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 67.

Tryb pracy nocnej

Funkcja ta służy do przekierowywania połączeń przychodzących na jeden numer wewnętrzny (pozycję odzewną), na przykład gdy biuro jest zamknięte. Patrz sekcja „[Obsługa](#)” na stronie 20.

Trzeci rozmówca

Trzeci uczestnik, który może włączyć się do trwającej rozmowy dwóch innych osób. Połączenie to może być połączeniem wewnętrznym lub zewnętrznym. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.

Wiadomość

Wiadomość można wysłać do dowolnego abonenta wewnętrznego. Funkcja ta jest przydatna, gdy odbierany jest sygnał zajętości lub nie ma odpowiedzi. Dostępne są trzy rodzaje wiadomości:

1. *Wiadomość typu „Zadzwoń do mnie”.*
2. *Wiadomość tekstowa (tylko w telefonach z wyświetlaczem).*
3. *Wiadomość głosowa.*

Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 67.

Wybieranie numeru przy użyciu numeru skróconego

Inicjowanie połączenia z wcześniej zaprogramowanym numerem przez wybranie odpowiedniego kodu lub naciśnięcie określonego przycisku.

Numery skrócone mogą być:

1. *Wspólne, co oznacza, że mogą z nich korzystać wszyscy abonenci wewnątrzni.*
2. *Indywidualne, co oznacza, że zostały zaprogramowane przez poszczególnych abonentów wewnętrznych i tylko oni mogą z nich korzystać (71 numerów).*

Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 33.

Wybieranie według nazwy

Inicjowanie połączenia przez naciśnięcie pojedynczego przycisku. Numery wewnętrzne (lub wspólne numery skrócone) można zapisać w każdym aparacie wewnętrznym. Patrz sekcja „[Numery skrócone](#)” na stronie 33.

Wyłączenie mikrofonu

Ta funkcja służy do tymczasowego wyłączenia mikrofonu. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.

Wymuszone rozłączenie

Rozłączenie niepożądanego osoby ingerującej w połączenie. Patrz sekcja „[Połączenia wychodzące](#)” na stronie 24.

Wywołanie grupowe

Do grupy numerów wewnętrznych może być przypisany wspólny numer. Wywołanie może zostać odebrane przez dowolną osobę należącą do grupy.

Wywołanie powracające

Jeśli wywołanie zostanie umieszczone w kolejce lub gdy dotyczy numeru, który nie odpowiada, po 30 sekundach (można ustawić inny czas) nastąpi powtórne zasygnalizowanie tego wywołania na konsoli operatora.

Zaprogramowany tekst

Zaprogramowana informacja o przyczynie nieobecności abonenta. Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 67.

Zawieszenie

Zawieszenie połączenia. Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 39.

Zawieszenie połączenia

Gdy w danej chwili nie można zestawić połączenia, ponieważ, na przykład, dany numer wewnętrzny jest zajęty, można je zawiesić i zestawić później po wywołaniu powracającym.

Zestawianie najtańszych połączeń

Funkcja, dzięki której automatycznie wybierana jest najtańsza droga połączenia z abonentem zewnętrznym (ale niekoniecznie najkrótsza). Patrz sekcja „[Zestawianie najtańszych połączeń](#)” na stronie 97.

Zestawianie połączenia

Zestawienie połączenia z żądanym numerem wewnętrznym.

Indeks

A

- akcesoria 108
 - dodatkowa słuchawka 110
 - magnetofon 110
 - moduł interfejsu alarmowego 109
 - moduł urządzeń opcjonalnych 109
 - panel dodatkowych przycisków 108
 - zestaw słuchawkowy 112
- automatyczne powtarzanie numeru 26
- automatyczny operator 96

B

- bez obsługi 20
- bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA) 95

D

- Dialog 3214 Operator 10
- Dialog 4224 Operator 7
- dodatkowa słuchawka 110
- domofon 94
- dzwonki 19

F

- funkcja dyktafonu 77
- funkcje grupowe 82
 - przyciski linii zewnętrznych 82
 - rozgłaszanie przez głośniki 84
 - wspólny dzwonek 84
 - wywoływanie grupy 85
- funkcje ISDN 87
 - identyfikacja numeru 87
 - identyfikacja wywołań złośliwych 90
 - odbieranie połączeń przychodzących z linii ISDN 88
 - utajnianie numeru 91
 - wykonywanie połączenia zewnętrznego z linią ISDN 89

G

- głośność w słuchawce i głośniku 103

I

- identyfikacja numeru 87
- identyfikacja wywołań złośliwych 90
- indywidualne numery skrócone 33
- indywidualne zawieszanie połączenia 43
- indywidualne zawieszenie i monitorowanie 44
- informacja o nieobecności 61
 - uzyskiwanie informacji dla wywołań przekierowanych 66
 - wprowadzanie informacji 61
 - zmiana informacji 65
- informacje na wyświetlaczu 15
- informacje o kosztach połączeń 49
 - koszt ostatniego połączenia 49
 - odczyt kosztów połączeń z liczników innych osób 50
 - odczyt kosztów połączeń z własnego licznika 49
 - połączenie nadzorowane przez operatora 56
 - wydruk 53
 - zintegrowana kontrola systemu 55
- ingerencja i wymuszone rozłączenie 30
- inne użyteczne funkcje 92
 - automatyczny operator 96
 - bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (DISA) 95
 - domofon 94
 - interkom 94
 - kod konta rozliczeniowego 96
 - muzyka w tle 93
 - przypomnienie 92
 - zestawianie najtańszych połączeń 97
- instalacja telefonu Dialog 3214 122
 - czyszczenie 125
 - panel dodatkowych przycisków 124

- podstawka 123
- przewody 122
- ustawianie 123
- usytuowanie 125
- zaczep słuchawki przy instalacji na ścianie 123
- instalacja telefonu Dialog 4224 115
 - czyszczenie 121
 - karta 121
 - panele dodatkowych przycisków 117
 - podstawki 116
 - przewody 115
 - ustawianie 116
 - usytuowanie 121
 - wspornik 119
 - zaczep słuchawki przy instalacji na ścianie 120
- interkom 94

K

- kod konta rozliczeniowego 96
- kody funkcji i wymagane dane 102
- kolejne rozmowy 45
- koszt ostatniego połączenia 49

L

- LCR 97

M

- magnetofon 110
- moduł interfejsu alarmowego 109
- moduł urządzeń opcjonalnych 109
- muzyka w tle 93

N

- nadzór połączeń międzynarodowych i międzymiastowych 32
- numery skrócone 33

O

- obsługa 20
 - bez obsługi 20
 - tryb pracy nocnej 21
- odbieranie połączeń przychodzących z linii ISDN 88
- odbieranie wywołań 23
- odczyt kosztów połączeń z liczników innych osób 50
- odczyt kosztów połączeń z własnego licznika 49

- odesłane wiadomości 77
- odsluchiwanie grupowe 39
- opis 7
 - Dialog 3214 Operator 10
 - Dialog 4224 Operator 7
 - dzwonki 19
 - informacje na wyświetlaczu 15
 - sygnały 18
 - wskazania lampek 14

P

- panel dodatkowych przycisków 108
- podczas połączeń 39
 - indywidualne zawieszanie połączenia 43
 - indywidualne zawieszenie i monitorowanie 44
 - kolejne rozmowy 45
 - konferencja 42
 - odsluchiwanie grupowe 39
 - połączenie rozmowy 41
 - przełączenie z urządzenia głośnomówiącego na słuchawkę 40
 - przełączenie ze słuchawki na urządzenie głośnomówiące 40
 - wyłączenie mikrofonu 40
 - zawieszenie przez operatora 44
- połączenia przychodzące 22
 - odbieranie wywołań 23
 - wyłączenie dzwonka 23
- połączenia wychodzące 24
 - automatyczne powtarzanie numeru 26
 - indywidualne numery skrócone 33
 - ingerencja i wymuszone rozłączenie 30
 - nadzór połączeń międzynarodowych i międzymiastowych 32
 - numery skrócone 33
 - powtórzenie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego 25
 - przekierowany numer wewnętrzny 30
 - wspólne numery skrócone 33
 - wybieranie według nazwy 35
 - wykonywanie połączeń wewnętrznych 24
 - wykonywanie połączeń zewnętrznych 25
 - zajęta linia zewnętrzna 31
 - zajęty numer wewnętrzny 28
 - zapisywanie numeru zewnętrznego 26
- połączenie nadzorowane przez operatora 56
- połączenie rozmowy 41
- powtórne wysyłanie wiadomości 73

powtórzenie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego 25
 programowanie funkcji 99
 przekazywanie wiadomości głosowej 75
 przekierowany numer wewnętrzny 30
 przełączenie z urządzenia głośnomówiącego na słuchawkę 40
 przełączenie ze słuchawki na urządzenie głośnomówiące 40
 przenoszenie wywołań 58
 zmiana numeru przekierowania dla innego numeru wewnętrznego 58
 przyciski linii zewnętrznych 82
 przypomnienie 92

R

rozgłaszanie przez głośniki 84

S

skorzystanie z zamkniętej linii numeru wewnętrznego 80
 spis telefonów 37
 sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości 69
 sprawdzanie wysłanych wiadomości 74
 sygnał dzwonka 103
 sygnały 18

U

ustawienia 99
 głośność w słuchawce i głośniku 103
 kody funkcji i wymagane dane 102
 programowanie funkcji 99
 sygnał dzwonka 103
 ustawienia osobiste 105
 utajnianie numeru 91
 uzyskiwanie informacji dla wywołań przekierowanych 66
 użyteczne wskazówki 114

W

wiadomości 67
 funkcja dyktafonu 77
 ochrona hasłem 67
 odesłane wiadomości 77
 powtórne wysyłanie wiadomości 73
 przekazywanie wiadomości głosowej 75
 sprawdzanie i zapisywanie otrzymanych wiadomości 69

 sprawdzanie wysłanych wiadomości 74
 wspólny system poczty głosowej 68
 wysyłanie wiadomości 71
 zmiana numeru nadawcy wiadomości 74
 witamy 5
 wpisywanie tekstu 98
 wprowadzanie informacji 61
 wskazania lampek 14
 wspólne numery skrócone 33
 wspólny dzwonek 84
 wspólny system poczty głosowej 68
 wybieranie według nazwy 35
 wydruk 53
 wykonywanie połączenia zewnętrznego z linią ISDN 89
 wykonywanie połączeń wewnętrznych 24
 wykonywanie połączeń zewnętrznych 25
 wyłączenie dzwonka 23
 wyłączenie mikrofonu 40
 wysyłanie wiadomości 71
 wywoływanie grupy 85

Z

zabezpieczenia 79
 skorzystanie z zamkniętej linii numeru wewnętrznego 80
 zamknięcie linii abonenckiej 81
 zmiana hasła 79
 zajęta linia zewnętrzna 31
 zajęty numer wewnętrzny 28
 zamawianie linii zewnętrznej 46
 zamawianie połączeń 46
 zamawianie linii zewnętrznej 46
 zamawianie połączeń bez pozostawiania na linii 47
 zamawianie połączeń z pozostawianiem na linii 47
 zamknięcie linii abonenckiej 81
 zapisywanie numeru zewnętrznego 26
 zawieszenie przez operatora 44
 zestaw słuchawkowy 112
 zestawianie najtańszych połączeń 97
 zintegrowana kontrola systemu 55
 zmiana hasła 79
 zmiana informacji 65
 zmiana numeru nadawcy wiadomości 74
 zmiana numeru przekierowania dla innego numeru wewnętrznego 58

Skrócona instrukcja obsługi



Odbieranie połączeń

Odbieranie połączenia:  lub *Podnieś słuchawkę*

Zakończenie połączenia: **Kasowanie**  lub *Odlóż słuchawkę*


Wykonywanie połączeń

Połączenia wewnętrzne: *Nr wewn. lub Nr grupy*

Rozmowa zwykła: **Rozmowa** 
Kasowanie 

Połączenia zewnętrzne: *Kod dostępu do linii zewnętrznej*
Nr zewn.

Wspólny numer skrócony: *Nr skrócony*


Indywidualny numer skrócony: *2F* 
Lotnisko 





Powtarzanie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego: *** * ***

Zapamiętywanie numeru zewnętrznego: *zachowaj*
(przed zakończeniem połączenia)

Powtarzanie numeru: **powtórz**

Słychać sygnał zajętości lub abonent nie odpowiada

Połączenie do zajętego numeru wewnętrznego: *informacja*
Naciśnij i przytrzymaj 

Kolejkowanie: **Powiadom** 
Pętla 1 
(Wolny przycisk pętli)
Aby wznowić połączenie, należy nacisnąć migający przycisk
Rozmowa  



Podczas połączeń

Przełączenie na urządzenie głosnomówiące:  *Odlóż słuchawkę*


Podczas połączeń

Przełączenie na słuchawkę: *Podnieś słuchawkę*



Odsłuchiwanie grupowe: 

Indywidualne zawieszenie połączenia: **Pętla 1** 
(Wolny przycisk pętli) Naciśnij migający przycisk, aby wznowić połączenie
Rozmowa 



Konferencja



Podczas trwającej rozmowy: *Połącz się z trzecim rozmówcą*
Rozmowa 
konf

Połączenie (przekazanie) rozmowy


Połączenie rozmowy: *Nr wewn. lub nr grupy*
Rozmowa 
(Aby najpierw powiadomić o połączeniu) 

Wiadomości

Wysyłanie wiadomości: **Wiadomość** 
wysłij
Nr wewn. wyslij
oddzwoni **Wybierz typ**
Wiadomość 

Sprawdzanie otrzymanych wiadomości: **Wiadomość** 
odbierz
Wybierz opcje na wyświetlaczu
Wiadomość 

Przekierowanie zewnętrzne

Programowanie/włączanie przekierowania na numer zewnętrzny: *** 2 2 *** *Nr wewn. **
Kod dostępu do linii zewnętrznej
Nr zewn. #
Kasowanie 

Anulowanie przekierowania na numer zewnętrzny: **# 2 2 *** *Nr wewn. #*
Kasowanie 

Ponowne włączanie przekierowania na numer zewnętrzny: *** 2 2 *** *Nr wewn. #*
Kasowanie 

Dzięki swojej wiodącej roli w rozwoju technologii komunikacyjnych firma Ericsson kształtuje przyszłość komunikacji ruchomej i szerokopasmowej w sieci Internet. Dostarczając innowacyjne rozwiązania do ponad 140 krajów, firma Ericsson pomaga w tworzeniu najpotężniejszych firm telekomunikacyjnych na świecie.

Wszelkie prawa zastrzeżone.
Ericsson Enterprise AB
Pytania dotyczące produktu należy
kierować do autoryzowanego partnera
handlowego firmy Ericsson Enterprise.
Można także odwiedzić stronę firmy: www.ericsson.com/enterprise

© Ericsson Enterprise AB 2003
PL/LZTBS 160 1340 R1A

